

**THE SUN BEACH CLUBBER**

Laurent et toute son équipe vous souhaitent une excellente année 2017 les pieds dans le sable!

SUN BEACH CLUBBER ST MARTIN  
BEACH / BAR / RESTAURANT / LOUNGE  
ORIENT BAY • RESA: 06 90 71 66 90

**CASE PRISON POUR UN PÉTAGE DE PLOMB !**

PAGE 3

## DESCENTE DANS UN GARAGE CLANDESTIN



PAGE 2

**Le Beach réinventé**

page 8

**LE MENU monop'**

1 PLAT CHAUD  
MARQUÉ D'UNE PASTILLE BLEUE

1 BOISSON  
COCA COLA CAN 33CL OU EAU SOURCE DES PINS 50CL

1 DESSERT  
MARQUÉ D'UNE PASTILLE JAUNE

**5€**

SECON LES STOCKS DISPONIBLES

BELLEVUE - OUVERT 7/7 DE 7H30 À 20H00

**Un pétard blesse grièvement un enfant**

page 5

## LES TONGS DE LA CONCORDE !



PAGE 5

MUSIQUE CLASSIQUE

**Tea time pour mélomanes**

page 6

**Christop'Bugs vous souhaite une année de dingue SANS DENGUE !**

Pour nous c'est la fin!

**SARL CHRISTOP'BUGS**

TRAITEMENT ANTI-DENGUE  
Tel: 0690 74 85 75  
Cat: 0690 74 85 75

**SARL CHRISTOP'BUGS**  
0690 74 85 75  
0690 77 19 69

**VENTE DIRECT PROPRIÉTAIRE**

~~\$139,000~~  
sacrifié  
**\$119,000**

**POUR VENTE IMMÉDIATE**

Pour plus d'information :  
☎ 06 90 55 79 89  
✉ venteaventura@gmail.com

**RÉSIDENCE AVENTURA CUPECOY**

**BONNE RENTABILITÉ**

1 chambre meublée et équipée, dans une résidence sécurisée au calme avec piscine, 5<sup>ème</sup> étage, parking. Très belle vue

■ GARAGE CLANDESTIN

# Le gérant interpellé et convoqué au tribunal

**Mercredi matin, une trentaine de gendarmes ont investi un garage clandestin exploité en bordure de lagon, entre Agrément et le pont de Durat. Le gérant de l'établissement a été placé en garde-à-vue et les véhicules présents ont été retirés.**

**A**u mois de mai 2016, près de 70 personnes, avec notamment une quarantaine de gendarmes, une douzaine de fonctionnaires de la PAF, ainsi que des personnels des différents services de l'Etat, avaient participé à cette opération de contrôle.

Déjà inquiet à cette occasion, le gérant clandestin n'avait effectué, depuis, aucune démarche de régularisation, malgré un certain nombre de mises en demeure.

Ces contrôles avaient eu lieu dans le cadre du COTAF (Comité anti-fraude), dirigé par le procureur de la République, avec pour mission la vérification des inscriptions au registre de commerce, la provenance des véhicules entreposés et le respect des normes environnementales.

A la suite de ces opérations, les personnes contrôlées se sont mises en légalité ou ont été accompagnées dans les démarches de régularisation. Tous, sauf un...

**PRÈS DE 40 VÉHICULES DANS CE GARAGE À CIEL OUVERT**

« Celui-ci, en l'occurrence, n'a rien fait et a continué son activité. Donc, le vice-procureur a décidé de mettre fin à son fonctionnement », selon le capitaine Emmanuel Maignan, commandant adjoint de la compagnie de gendarmerie des Iles du Nord.

Mercredi matin, les gendarmes ont trouvé près de 40 véhicules sur le terrain privé, que le garagiste clandestin squattait en toute illégalité. Un tiers des véhicules présents était réduit à l'état d'épave, un tiers appartenait à des particuliers qui faisaient réparer leur véhicule, et l'autre tiers appartenait au garagiste indélicat.

Si les particuliers ont eu la possibilité de récupérer leur voiture, les autres véhicules ont été enlevés sur frais de justice, entre mercredi et jeudi pour être détruits.



Le garagiste, après être resté 24 heures en garde-à-vue, sera prochainement convoqué au tribunal. Son activité étant considérée comme

un délit et se trouvant en état de récidive, le garagiste risque une peine d'emprisonnement et une contravention.

Roger Masip

■ GENDARMERIE NATIONALE

## Mise en place d'un nouveau réseau radio numérique

Depuis quelques mois, la gendarmerie de Guadeloupe bénéficie d'un nouveau réseau radio numérique baptisé INPT-OM (Infrastructure nationale partageable des transmissions Outre-mer). Ce nouveau dispositif vient en remplacement d'un réseau radio qui devenait inadapte aux nombreuses missions d'une gendarmerie moderne.



**E**laboré par la direction générale de la gendarmerie, l'installation du réseau radio numérique s'est étalée sur deux ans et a été mis en place par des personnels de la gendarmerie de Guadeloupe, renforcés par des militaires venus de métropole. L'installation est répartie sur 19 sites et la maintenance est assurée par les gendarmes de la SSIC (Section des systèmes d'information et de communication) basée à Saint-Claude.

Depuis le mois d'octobre dernier, la compagnie de gendarmerie de Saint-Barthélemy et Saint-Martin bénéficie également d'un réseau identique.

Le réseau radio numérique INPT-OM offre de nombreuses fonctionnalités, notamment le chiffrement des communications, le positionnement par GPS des véhicules, l'interrogation des fi-

chiers centraux pour la recherche de personnes ou de véhicules volés, ou encore la transmission de messages opérationnels.

Ce nouveau réseau va prochainement incorporer les forces de la police nationale, les services de la préfecture, le service départemental d'incendie et de secours (SDIS) et le SAMU. Au cours de cette année, les unités de la défense nationale vont également intégrer ce réseau.

Les polices municipales, qui le souhaiteront, pourront aussi rejoindre ce réseau, ce qui permettrait de renforcer les liens de communication entre les différentes forces pour une meilleure efficacité. L'interopérabilité entre toutes ces forces de sécurité sera un enjeu majeur pour le préfet en cas de besoin et notamment de catastrophe naturelle.

Roger Masip

**BONNE ANNÉE 2017**  
**HAUTE EN COULEURS**  
 AVEC  
**SAMARPAINT**

**DÉJÀ 10 ANS**

**unikalo**  
 PEINTURES BÂTIMENT

**PEINTURES GAUTHIER**

**Seigneurie**  
 PEINTURES & REVÊTEMENTS

**BELLEVUE**  
 Tél. 0590 87 82 33

**HOPE ESTATE**  
 Tél. 0590 29 66 06

## ■ COMPARUTION IMMEDIATE

# Un alcoolisme qui rend fou et qui mène tout droit en prison !

Frantz, un homme de trente ans vivant au domicile de sa mère, à Quartier d'Orléans, a, la nuit de la Saint-Sylvestre, « perdu pied » sous l'emprise de l'alcool et manqué de blesser, voire tuer, plusieurs personnes.

Est-ce que ce sont les pétards tirés cette soirée-là, qui ont entraîné cette fureur marquée d'un comportement paranoïaque ? Ou bien tout simplement l'état alcoolisé de son auteur ? L'homme, à la barre de l'audience en comparution immédiate à laquelle il est jugé ce mercredi 4 janvier, dit ne pas s'en souvenir... Quoiqu'il en soit, c'est bien un drame qui a été évité la nuit du 31 décembre. Car l'individu a tiré de nombreux coups de feu, à hauteur d'homme, à l'intérieur et à l'extérieur du domicile de sa mère, où il vit, un logement social situé à Quartier d'Orléans, et à l'endroit d'un véhicule qui se garaît avec à son bord deux jeunes femmes et une enfant de quatre ans.

## LES FAITS

Il est entre 22 h 30 et 23 heures cette dernière soirée de l'année, quand l'auteur des faits rentre chez lui. Sa mère comprend tout de suite qu'il est sous l'emprise de l'alcool : il parle tout seul, et crie « il y a quelqu'un qui veut me tuer ! ». Il rentre dans sa chambre et s'empare d'une arme

de calibre 9 (catégorie B), qu'il charge de munitions et se met à tirer à l'intérieur du domicile. Sa mère se retranche dans sa chambre et contacte par téléphone son autre fils, le frère de Frantz, qui vit à proximité. Entre temps, Frantz est sorti du domicile. Le frère arrive rapidement sur les lieux, et voyant les impacts de balles dans le salon, verrouille la porte d'entrée, empêchant son frère de rentrer.

Ce dernier monte d'un cran dans sa démente et se met à tirer depuis le balcon de l'immeuble, sur un véhicule qui était en train de se garer sur le parking de la résidence. Au volant, une jeune femme, à ses côtés, une amie et sur la banquette arrière, une enfant de quatre ans. La femme côté passager sort du véhicule et rentre précipitamment dans un appartement. Quant à la femme au volant, qui a bien distingué des coups de feu tirés, parmi les pétards qui sont légion en cette soirée, elle remet en route son véhicule et entend un premier impact ricocher sur son véhicule. Puis un second qui lui crève un pneu à l'arrière. Elle entend également le tireur crier en anglais : « Je ne joue pas, je vais te tuer ! ». Elle réussit à



s'échapper et parcourt une centaine de mètres avec son pneu crevé. Elle contacte par téléphone le 911, la Police Hollandaise. Le frère, lui, a contacté la gendarmerie française qui arrive rapidement sur les lieux. Les militaires interpellent l'homme qui ne manifeste pas de résistance et se rend. Les gendarmes récupèrent l'arme qui présente sept cartouches dans le chargeur, dont une chambrée. Au totale, l'enquête révélera onze impacts de balles dans la résidence, trois dans le salon et plusieurs autres dans la chambre à coucher de l'appartement. Tous à hauteur d'homme. Et comme le relatait le Procureur Michaël Ohayon, « qu'il n'y ait pas eu de blessé, relève d'un véritable miracle »

## UN ANTÉCÉDENT JUDICIAIRE ET UNE ADDICTION À L'ALCOOL

A la barre, l'homme dit ne pas se souvenir de ce qu'il s'est passé. Il plaide en revanche son addiction à l'alcool depuis qu'il a l'âge de quinze

ans et ses problèmes de santé liés à cet alcoolisme (pancréatique). Il a par ailleurs déjà été condamné en 2013 à deux mois de prison ferme pour faits d'outrages, et en 2010 à deux mois de prison avec sursis pour violence sur la mère de ses trois enfants.

Il était convoqué en novembre dernier par le Juge d'Application des Peines et devait être équipé d'un bracelet électronique à compter du 12 janvier prochain.

## DIX-HUIT MOIS DE PRISON FERME

Face au danger public que représente l'auteur des faits, le Tribunal le condamnait à dix-huit mois de prison ferme et dix-huit mois de mise à l'épreuve avec obligation de soin de son addiction à l'alcool, dès sa sortie de prison et avant de revenir à Saint-Martin. Un mandat de dépôt a été prononcé et l'homme a été déféré à la Maison d'Arrêt de Baie Mahault, en Guadeloupe, dès sa sortie du tribunal. V.D.

# Bureau Vallée

*Toute l'équipe vous souhaite une merveilleuse année*

2017

**HOPE ESTATE**  
**09 76 02 32 53**

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h30 à 18h  
Le samedi de 9h à 12h30

**BUREAU VALLÉE**  
**C'EST DEUX MAGASINS**  
**PRÈS DE CHEZ VOUS**

**ZAC DE BELLEVUE**  
**05 90 29 84 99**

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h  
Le samedi de 9h à 12h30

■ NOUVEAUTÉ

# Présentation officielle des Friendly Flip Flops

Après une première apparition lors du dernier Saint-Martin's Day à Quartier d'Orléans, les tongs de la marque Friendly Flip Flops ont été présentées officiellement mercredi au complexe Belmond La Samanna, en présence de personnalités des deux parties de l'île.



qui vont bénéficier aux associations et aux jeunes des deux parties de l'île. Ainsi, lors du 11 novembre 2016, c'est le Centre Symphorien d'Insertion de Quartier d'Orléans qui a bénéficié d'un chèque de 500 euros.

David Beffort, créateur des tongs, assure que lors de leur participation à des événements comme la Heineken Regatta ou encore le carnaval, « 100 % des bénéfices qui se feront dans le cadre de ces événements iront à la collecte des fonds ». Quand la société vendra directement aux commerçants, « il y aura 48 \$ de bénéfice, par carton de 48 paires, qui iront à la collecte (...) Nous réservons une partie de nos bénéfices pour cela ».

**VENDRE 100 MILLES PAIRES DE TONGS PAR AN**

La société Friendly Flip Flops souhaiterait faire fabriquer les tongs à Saint-Martin, mais pour l'immédiat la semelle sera produite en République Dominicaine, « pour rester dans le Caricom (Communauté Caribéenne) », et la lanière en Asie, « car ils ne peuvent pas le faire en République Dominicaine ». Tout en poursuivant que les tongs ne pourraient pas être fabriquées non plus sur le territoire, mais « ce que nous ferons à Saint-Martin, ce sera imprimer la tong et en-



La jeune Tamillia Chance, finaliste de l'émission The Voice Kids 2, ambassadrice des tongs Flip Flop.

suite l'assembler ». Vendues à 20 euros la paire, David Beffort espère vendre 100 milles paires de tongs par an, en touchant 4 % des 2,5 millions de touristes qui arrivent par bateau ou avion.

La société compte notamment avec la coopération de l'aéroport international Princess Juliana, de celui de Grand-Case, de l'office de tourisme

de Saint-Martin, ainsi que des associations de taxis. David Beffort invite la population à se rendre sur la page Facebook « Walking Forward Together ». « Si les gens de Saint-Martin veulent soutenir cette opération, il n'y a qu'une seule chose à faire, « likez » la page. « Liker » notre page est un don », insiste Beffort.

Roger Masip

NOUVEAU RENAULT 2017

# KADJAR

L'AVENTURIER ULTIME  
DISPONIBLE MAINTENANT

VENEZ L'ESSAYER AUJOURD'HUI

**RENAULT**

### Saint Martin Cars

67 Route De Sandy Ground, Saint Martin  
Tel: 0590 871608 Fax: 0590 873195

Welfare Road 16, Cole Bay, St. Maarten  
Tel: +1 (721) 544-3049 Fax: +1 (721) 544-4529

### BESOIN D'UN PRÊT ? CONTACTEZ-NOUS

Financement à 100% possible

Demander un devis en ligne  
[www.saintmartincars.sx](http://www.saintmartincars.sx)

■ SOLDATS DU FEU

# Incendie spectaculaire rue de Hollande



M ercredi soir, vers 20h20, les pompiers ont été appelés pour un feu qui venait de se déclarer rue de Hollande, peu après le rond-point de Bellevue, dans un container placé en bord de route. Un feu dont l'origine serait a priori accidentelle, et qui a nécessité l'utilisation de deux lances pour le maîtriser en l'empêchant, surtout, de se propager vers une

maison en bois située à proximité. Fort heureusement, aucune victime n'est à déplorer, alors que dans ce container, des personnes sans-abris avaient élu domicile.

La route de Hollande a été fermée à la circulation pendant plus de deux heures. Tout est revenu à la normale vers 22h30. V.D.

■ FEUX D'ARTIFICE

# Un enfant grièvement blessé

Le 31 décembre au soir, un adolescent de 13 ans a été grièvement blessé par un pétard. Alors qu'il avait en main un pétard qui ressemblait à un bâton dynamite, celui-ci a explosé lui causant des blessures à sa main et sur son corps



S elon des témoins, l'enfant venait d'arriver chez sa grand-mère quand son père est venu et lui a donné le feu d'artifice. Le pétard n'avait pas été allumé quand l'explosion s'est produite.

La victime est le neveu de Claude « Chacho » Peterson, candidat sur la liste Sint-Maarten Christian Party's lors des dernières élections du mois de septembre dernier. Sur son compte Facebook, Claude Peterson estime que de nombreux feux d'artifice obtenus illégalement ont été vendus et tient à avertir des graves conséquences que peuvent avoir ces feux d'artifice. Selon Peterson, la mèche de ces objets est seulement de 2 cm, ce qui les rendrait extrêmement dangereuses. La déflagration du feu d'artifice a été si intense qu'une vitre de l'habitation s'est brisée.

Après avoir été admis au service des urgences de l'hôpital de Sint-Maarten, la famille a fait transférer l'enfant en partie française, à l'hôpital Louis-Constant Fleming où il a été opéré. Claude Peterson assure que son neveu aurait perdu l'usage de sa main.

Il souhaite que la population prenne conscience que les feux d'artifice vendus illégalement présentent un réel danger, par ailleurs Peterson a l'intention de poursuivre en justice les personnes qui ont vendu ces feux d'artifice. Tout en espérant que le gouvernement de Sint-Maarten prendra les mesures nécessaires pour que ce genre d'accident ne se reproduise plus.

Roger Masip



 <b>2€25</b> MUESLI CROUSTILLANT CHOCOLAT NOIR CASINO 500G	 <b>2€70</b> P'TITS GRAINS CHOCO LES DOODINGUES CASINO 375G	 <b>7€75</b> MINI MADELEINES 250G CARAMEL BEURRE SALÉ LE COMPTOIR DE MATHILDE	 <b>7€75</b> MINI MADELEINES 250G NATURE LE COMPTOIR DE MATHILDE	 <b>7€75</b> MINI MADELEINES 250G FRAMBOISE LE COMPTOIR DE MATHILDE
 <b>3€95</b> QUINOA GRAINES GOURMANDES 220G JARDIN BIO	 <b>4€95</b> PAIN AUX GRAINES GERBLÉ 400G	 <b>4€95</b> MOULINÉ CAMPAGNARD BIO BJORG 1L		
 <b>3€20</b> PURSOUP MOULINÉS DE 10 LÉGUMES LIEBIG 2X35CL	 <b>3€95</b> CROC'SOJA AU CURRY & PAVOT CÉRÉAL BIO 200G			
 <b>4€95</b> PAIN BURGER SANS GLUTEN GERBLÉ 300G	 <b>3€20</b> SALADE DE POMMES DE TERRE AIOLI MAHRN MAC 250G	 <b>3€20</b> SALADE AMÉRICAINE MAHRN MAC 250G	 <b>1€95</b> PENNE RIGATE COMPLÈTES 500G CASINO BIO	

€/ \$

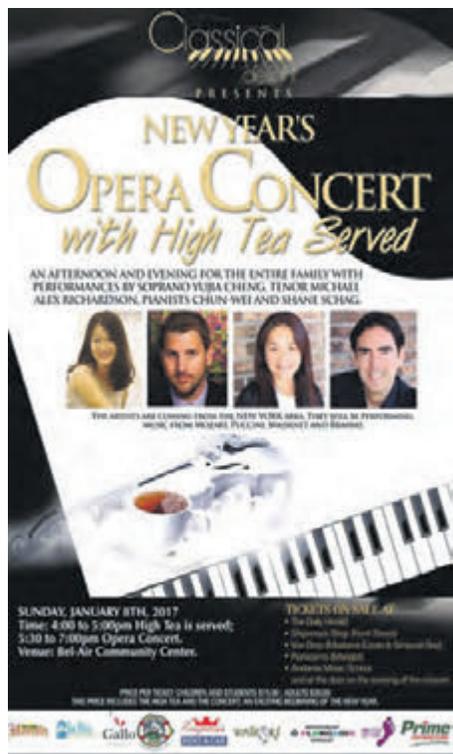
**POUR LA NOUVELLE ANNÉE 2017 NOUS ALLONS CONSERVER NOS VALEURS MEILLEURS VŒUX**

PETIT CASINO Situé au village d'Orient Bay, Route des Plages  
 Tél 05 90 29 09 40 - Email : petitcasinobo@gmail.com  
 Ouvert tous les jours de 7h30 à 21h00  
 et le dimanche et les jours fériés de 8h00 à 20h00

MUSIQUE

# Tea time pour mélomanes

Le concert du Nouvel An chapeauté par la Classical Delight Foundation attend son public ce dimanche 8 janvier au Bel-Air Community Center.



landais avec quatre musiciens venus de New York qui s'attaqueront au répertoire de Mozart, Puccini, Massenet et Brahms : la soprano Yujia Cheng, le ténor Michael Alex Richardson, ainsi que les pianistes Chun-Wei et Shane Schag. Au programme : des airs d'opéra et de sublimes œuvres à quatre mains.

### LE THÉ D'ABORD

Pour son premier concert de l'année, la Classical Delight Foundation change quelque peu de formule et invite le public dès 16 heures pour un « High Tea », genre de goûter dinatoire à la mode londonienne et désormais très en vogue. Un moment convivial pour papoter autour des effluves et des gourmandises avant que ne débute le concert, programmé de 17h30 à 19 heures. Le Bel-Air Community Center est situé à Cay Hill, en face du Sint Maarten Medical Center. Entrée (incluant le High Tea - servi de 16 à 17 heures - et le concert) : \$15 pour enfants et étudiants, \$30 pour adultes. Tickets en vente au Daily Herald, Shipwreck Shop (Front Street), Van Dorp (Madame Estate et Simpson Bay), Pianissimo (Marigot), Andante Music School. Il est également possible de prendre son ticket à la porte, le dimanche 8 janvier.

De.Gh

Comment mieux débiter l'année autrement qu'avec de la grande et belle musique ? Pour s'emplir les oreilles rendez-vous est donné ce dimanche côté hol-

PUBLI-INFO : NAUTISME

# Ile Marine encore plus près de ses clients !

Installée depuis vingt-deux années dans le berceau local du nautisme, à Sandy Ground, Ile Marine, la société d'accastillage qui était jusqu'alors sous l'égide du groupe Budget Marine, vole désormais de ses propres ailes.



## ILE MARINE Shipchandler

Pour être toujours au plus proche de notre clientèle, nous avons décidé de naviguer en solitaire, ce qui va nous permettre de développer un vrai service « à la française », en proposant l'ensemble des produits dont ont besoin les marins : un point de clearance des douanes, le wi-fi en libre-service et gratuit, etc... Et surtout, nous allons nous recentrer sur nos marques et en proposer de nouvelles, très performantes, à notre clientèle », explique son gérant, Lomig Henry.

### NOMBREUX CHANGEMENTS DANS LES COULISSES DE L'ENSEIGNE

Une décision mûrement réfléchi par ce Shipchandler professionnel, qui va ajuster l'offre de ses produits et services à la demande des marins, en perpétuelle évolution. « La réactivité est le

maître mot dans toute affaire en développement, nous allons désormais pouvoir prendre toutes nos décisions, avec la rapidité et la réactivité qui s'imposent pour satisfaire notre clientèle », continue Lomig.

Et si la boutique de 125 m2 dans laquelle évoluent les cinq salariés ne présente pas de modifications majeures, c'est dans les coulisses que tout se joue : avec un nouveau logo, une nouvelle enseigne, un nouveau site Internet (www.ilemarine.com), et surtout un agrandissement de la surface de stockage pour rentrer tous les nouveaux produits.

Fidèle, professionnelle et compétente, l'équipe composée de Florient, Alfredrick et Bernadine vous accueille dans l'espace boutique et clientèle. « Bon vent » à Ile Marine !

**DOMINO'S HAS SOMETHING EVERYONE WILL ENJOY!**  
*Happy New Year 2017*

**WWW.DOMINOS.SX**

**CALL US!**

542-4397 34 Bush Road/Dutch Quarter	0690-64-2881 French Quarter	546-7722 Princess Juliana International Airport New Terminal
544-5954 Cote Bay	0690-77-4415 Marigot	

**NOUS VOUS AIDONS À CONSTRUIRE VOTRE ANNÉE 2017**

**TOUT A LOUER**

**LOCATION DE MATERIEL POUR LES PARTICULIERS**  
TEL : 05 90 29 01 94  
www.toutalouer-sxm.com  
Zone de Hope Estate - 97150 Saint Martin

**Samedi  
janvier 7 / 21h30**

*Fete de  
L'epiphanie*

**Venez Déguster les galettes des Rois  
Une Fève ? Un cadeau !**

By  
*Sarafina's*

FOLLOW US ON :



#155 UNION ROAD - COLE BAY

Tel.+1(721) 544-4311

[www.worldofprincess.com](http://www.worldofprincess.com)



sushiitto



4 EXCLUSIVES INTERNATIONAL RESTAURANTS

HÔTEL LE BEACH

# Les sens dans tous leurs états !

Le Beach Hôtel, situé à proximité du centre-ville de Marigot, réinvente l'art d'offrir du plaisir. Et multiplie les expériences dont le seul but est l'éveil des sens. Rencontre avec la magie d'un lieu.



Insolite, ce practice de golf en mer : l'objectif est d'atteindre le green flottant. Une bouteille de champagne offerte à celui qui met la balle dans le trou. (A noter : les balles biodégradables sont flottantes et sont récupérées après coup à l'aide d'un kayak).

Le Beach Plaza, fleuron du tourisme dans les années 2000 mais décrépi par le temps, n'est plus. Place au Beach Hôtel, qui redonne toute sa superbe à un lieu dont l'âme tropicale était mise en sommeil. Pour mieux renaître, comme d'un coup de baguette magique, sous la coupe de Patrice Seguin, le propriétaire des lieux, et de son équipe. Une équipe renforcée par des pro-

fessionnels venus de tous horizons, et qui sont tombés sous le charme de ce joyau touristique de l'île. Avec en premier chef, Jennifer Piquet, responsable du marketing et de la communication, et son assistante, Cindy. Tous dégagent une telle énergie positive que les lieux s'en ressentent. Et tout le staff est empreint de cette même énergie : Emilie, de la Boutique du Beach, Caro-

line et Nadia de Ô Lagon qui gèrent les activités, Franck le chef Barman... au total une quarantaine de personnes. Alors forcément, le Beach Hôtel, chargé de cette énergie positive, a fait le plein d'idées et d'optimisme. Du coup, la tendance qui y règne aujourd'hui est celle d'un lieu calme et zen qui offre des expériences inédites aux convives d'ailleurs ou d'ici.

## DES EXPÉRIENCES COMME NULLE PART AILLEURS

En pénétrant dans le hall du Beach, le visiteur fleurit les essences végétales des jardins tropicaux. Puis, la vue magnifique le submerge. Bordé par le sable blanc de la plage bercée par le ressac, l'horizon se mêle aux camaïeux de l'océan. Là, construit à 360°, le Beach Bar invite à la pause. Pause-café, pause déjeuner, pause apéro... Une expérience gustative, tant dans les plats proposés que dans les vins et les rhums, spécialement recherchés pour surprendre les papilles dans ce décor bien à part. Mélange des sens.

## YOGA ET FITNESS SUR PADDLE, PRACTICE DE GOLF SUR MER, PÉDALOS ÉLECTRIQUES ...

Et ce n'est pas fini, toute l'équipe rivalise d'inventivité et d'ingéniosité pour continuer la découverte en surprises. Car au Beach Hôtel, rien n'est ici comme ailleurs. Unique à Saint-Martin,

parmi les kayaks et autres objets flottants, Ô Lagon décline plusieurs activités autour du paddle : yoga et fitness sur paddle, initiation avec professeur... Et dès la mi-février, il sera possible d'embarquer pour une journée en mer, à bord d'un pédalo électrique. Avec Nicolas et Cédric de Golf Sxm, c'est l'insolite qui prime pour parfaire ou apprendre le swing de golf depuis le ponton de l'hôtel vers une cible en mer. Enfin un salon de massage avec vue sur mer vous accueille pour une détente maximale. Des expériences de convivialité à l'état pur dans un strict esprit de bien-être et de plaisir. Le tout, à des prix très abordables.

## AFTER WORKS ET DÉTENTE

Pour achever ce tableau déjà idyllique, toutes les semaines, du mercredi au samedi, des soirées after work sur des notes lounges, jazz, soul ou reggae, sont une invitation à la détente suprême en admirant les reflets du coucher de soleil sur la mer et les bateaux, autour d'un bon verre. Un Beach Hôtel réinventé pour émousser tous les sens, et qui fait carton plein depuis le début de la saison touristique.

De nouvelles surprises seront au rendez-vous dès la prochaine saison, puisque les 140 chambres de l'hôtel vont faire peau neuve, avec un design plus moderne, à tendance minimaliste. La beauté de l'environnement naturel redeviendra majeure dans le décor. A découvrir ou redécouvrir absolument !

V.D.

**Librairie des Isles**  
Librairie Générale et Scolaire - Papeterie - Presse

**Des trésors de Lecture !**

*Toute l'équipe vous souhaite  
une année 2017  
pleines de nouvelles aventures*

**Centre d'affaire Llogrebat - Concordia**  
Ouvert du Lundi au Vendredi  
de 8h30 à 12h30 et de 15h à 18h  
Le Samedi de 9h à 13h  
Tel. 0590 87 48 70



Les mercredis en fin d'après-midi, sur les rythmes de Dj Master Gee, un apéro lounge face au coucher de soleil... (D'autres artistes de Soul Jazz, reggae et musique live animent les after work des jeudis, vendredis et samedis).

## AVATARS ET AUTRES... FLORENCE POIRIER-NKPA EXPOSE

Dans les jardins tropicaux du hall du Beach Hôtel, place est donnée aux artistes. Pendant la saison, tous les mercredis en fin d'après-midi, l'univers de Florence Poirier-Nkpa est mis à nu à travers ses toiles et collages sous le signe d'une rencontre avec les Avatars. Un univers tourné vers l'Autre et la Différence : « Depuis que je vois l'AUTRE parce qu'il est différent mais aussi parce qu'il me ressemble (...). Dans l'instant de la rencontre, trois représentations s'entremêlent pour laisser apparaître celui que j'ai en face. Il existe pour ce qu'il me donne à voir, pour ce que j'imagine de lui et pour ce qu'il est réellement ». Florence Poirier-Nkpa



■ DON D'ORGANES

# Plein phare sur la modernisation de la Loi Santé

De nouvelles mesures sont venues moderniser la Loi Santé qui date de 1976 (dite Loi Cailavet), en précisant la notion de « refus explicite » relative au don d'organes.



Une évolution de la législation pour augmenter le nombre de greffes, toujours très inférieur aux besoins. Depuis près de quarante ans, cette loi encadre le prélèvement d'organes humains en vue d'une greffe. Si le nombre de donneurs d'organes a fortement évolué ces dernières années, avec une forte hausse des prélèvements d'organes sur des personnes vivantes (notamment les reins), en 2015, dans l'hexagone, ce sont les organes de 1824 personnes décédées qui ont permis de sauver des vies. Alors que cette même année, plus de 21 000 personnes étaient en attente de greffe. Le don d'organes ne concerne en effet qu'une petite partie des décès, les parties du corps prélevées (foie, poumon, cœur, cornée...) doivent être en état d'être greffées, et c'est dans la plupart du temps avec des cas de mort cérébrale ou de certains arrêts cardiaques.

La loi Santé de 1976 établissait déjà le principe du consentement présumé, dans ces termes : « les prélèvements peuvent être effectués à des fins thérapeutiques ou scientifiques sur le cadavre d'une personne n'ayant pas fait connaître de son vivant son refus d'un tel prélèvement ». Par défaut, depuis 2016, les français, hors cas particuliers (mineurs ou personnes placées sous tutelle), sont tous des donneurs potentiels, sans qu'ils aient à formuler leur consentement explicite.

## CE QUI CHANGE : LE REFUS EXPLICITE

Depuis le 1er janvier 2017, la loi a introduit un amendement qui durcit les conditions de refus et précise : « le prélèvement d'organes post-mortem peut être pratiqué sur une personne

## QUID DU DON D'ORGANES À SAINT-MARTIN ?

Les Français sont donc, selon la loi, présumés consentants au don d'organes. Dans l'absolu, cela implique une importante logistique médicale, pour, en cas de décès d'une personne potentiellement donneuse d'organes, pouvoir procéder au prélèvement, au transport et toute autre manipulation jusqu'à la greffe. Interrogé à ce sujet, Roland Toussaint le directeur du Centre hospitalier de Saint-Martin, expliquait que « cette logistique nécessaire autour du prélèvement d'organe n'était pas à l'ordre du jour dans la communauté médicale de Saint-Martin ». Et de préciser : « Chaque chose doit être faite dans son temps : Pour l'heure, nous arrivons à sauver des vies à Saint-Martin en lançant les procédures d'évacuations sanitaires, vers la Guadeloupe, la Martinique ou encore la France Métropolitaine. Ces évacuations sanitaires ont un coût annuel qui est de l'ordre de 2.4 millions d'euros. Notre priorité pour sauver des vies se place dans l'acquisition d'un hélicoptère, ce qui nous permettrait de réduire les coûts et sans doute aussi d'être plus réactif en gagnant en autonomie ».

Un projet d'acquisition qui serait à l'étude par l'Agence Régionale de Santé de Guadeloupe. V.D.

majeure dès lors qu'elle n'a pas fait connaître, de son vivant, son refus d'un tel prélèvement, principalement par l'inscription sur un registre national prévu à cet effet ». En clair, les personnes qui sont opposées au don d'organes devront s'inscrire sur un registre de refus. Une inscription qui peut se faire en ligne sur le site <https://www.registrenationaldesrefus.fr/> V.D.



# SAY Cheese !

<p><b>PAVE D'ISIGNY</b> 965€ le kilo</p>	<p><b>GRUYÈRE SUISSE</b> 1885€ le kilo</p>	<p><b>ROULE AIL ET FINES HERBES</b> 1110€ le kilo</p>
<p><b>RACLETTE CRUE OU PASTEURISÉE</b> 939€ le kilo</p>	<p><b>RAMBOL AUX NOIX</b> 1400€ le kilo</p>	<p><b>GRANA PADANO</b> 1788€ le kilo</p>
<p><b>SAINT ALBRAY</b> 1305€ le kilo</p>	<p><b>TÊTE DE MOINE</b> 2077€ le kilo</p>	<p><b>COMTE AFFINÉ</b> 1400€ le kilo</p>
<p><b>CHAMOIS D'OR</b> 1280€ le kilo</p>	<p><b>CHAUMES</b> 1305€ le kilo</p>	<p><b>MORBIER</b> 1015€ le kilo</p>
<p><b>BRIE DE MEAUX</b> 1039€ le kilo</p>	<p><b>GORGONZOLA</b> 1280€ le kilo</p>	<p><b>OSSAU IRATY</b> 1715€ le kilo</p>



**Tel : (001 721) 544 41 44**  
**Union Road COLE BAY**  
 Ouvert du lundi au samedi 8h - 20h  
 Le dimanche 9h-18h



*Vous souhaitent une  
bonne et paisible année*

2017

Nous sommes là  
pour votre sécurité

Bureaux & Showroom - Bellevue  
ouvert de 7h30 à 14h00  
**05 90 52 31 49**  
securite@afp-sxm.com

CUISINE | BAIN | RANGEMENT

*Nous vous souhaitons  
une excellente année 2017*



DES ESPACES  
POUR MIEUX VIVRE **MOBALPA**

SARL DOMUS | ZAC BELLEVUE | 97150 Saint Martin  
(+59) 0590 51 26 79 mobalpa@domus-sxm.com

■ MINISTÈRE DES OUTRE-MER

## Ericka Bareigts, la Ministre des Outre-mer présente ses vœux à la population ultramarine. Extrait.



Outre-mer de 2,3% au cours de 2016. Plus encourageant encore, le nombre de jeunes demandeurs d'emploi a diminué de 19% depuis 2013 ! (...) Mais je sais que des problèmes demeurent : En dépit des progrès réalisés, encore trop d'Ultramariens et d'Ultramariennes connaissent le chômage. Encore trop de jeunes sont dans des situations d'échec scolaire.

Encore trop de familles subissent la pauvreté. Ces écarts avec l'Hexagone sont inadmissibles (...) C'est ce qui guide mon action. C'est pourquoi dès ma nomination au sein du gouvernement, j'ai mis un point d'honneur à impulser une nouvelle dynamique pour les Outre-mer. (...) Les besoins de la Guyane ne sont pas les mêmes que ceux de Saint-Pierre-et-Miquelon ou La Réunion (...) Le Projet de Loi Egalité Réelle Outre-mer porte cette nouvelle approche. (...) La dynamique qui est impulsée doit être confortée, et nous devons aller plus loin. Nous devons maintenir la priorité absolue qui est donnée à la jeunesse. Les jeunes sont l'avenir de nos territoires !

Mes chers compatriotes, 2016 s'achève (...) tout au long de cette année l'Etat s'est engagé avec force et énergie à votre service (...) Les Outre-mer sont au cœur des priorités du président de la République et de ses gouvernements. François HOLLANDE s'était engagé en 2012 à visiter tous les territoires ultra-marins s'il était élu. C'est une parole qu'il a tenue puisqu'il est le premier président de la République à avoir visité tous les Outre-mer au cours de son mandat.

Il s'est même déplacé à onze reprises dans nos collectivités, un chiffre considérable qui confirme tout l'attachement qu'il porte à nos territoires. Cette priorité se lit également dans les différents budgets votés pour le Ministère des Outre-mer : ils furent durant tout le quinquennat au-dessus des 2 milliards d'euros. Plus largement, les dépenses totales de l'Etat en faveur des Outre-mer, qui atteignaient 14 milliards d'euros en 2012, s'élèvent désormais à 16,5 milliards en 2017. Nous pouvons être fiers de ce qui a été réalisé pour les Outre-mer : la loi dite « Lurel » qui a permis de lutter contre la vie chère, la loi dite « Letchimy » sur la coopération régionale, la création d'aides sociales comme la prime d'activité ou l'augmentation des investissements publics...

Ces efforts considérables nous ont permis d'obtenir des résultats concrets. Le nombre de chômeurs, par exemple, a baissé dans tous les

Nous devons continuer à valoriser les talents locaux et les inciter à revenir à l'issue de leurs études dans l'Hexagone ou à l'étranger. Le soutien à nos petites et moyennes entreprises doit par ailleurs être poursuivi : elles sont les piliers du tissu économique ultramarin. En matière de coopération régionale, il nous faut aller plus loin encore. Nous sommes aux portes de l'Asie, des Amériques ou de l'Afrique. Nous devons en tirer avantage.

Les échanges économiques, professionnels, universitaires sont un levier de croissance incroyable ! Je souhaite également accentuer l'ouverture du ciel : nous devons obtenir la transparence sur les tarifs pratiqués par les compagnies aériennes tout en aidant celles qui participent à la continuité territoriale (...) Notre pays, et notamment les Outre-mer, continueront à incarner le vivre-ensemble, le métissage et le partage qui les caractérisent. Je forme le vœu que nos valeurs de liberté, d'égalité et de fraternité continuent à nous unir au cours de cette nouvelle année.

A chacune et chacun d'entre vous, je veux donc souhaiter une très belle année 2017. Vive la République, vive la France et vive les Outre-mer !

## MENU DU RESTAURANT PÉDAGOGIQUE

**VENDREDI (soir) : Menu à 24,00 euros / BAC BLANC TERMINAL BAC PRO**

Amuse bouche : jambon cru

Jalousie de saumon aux épinards et ricotta, sauce Hollandaise

Filet mignon de porc, sauce poivre vert. Pommes Duchesse et bavaroise de petits légumes.

Saint Honoré

Pour toute réservation, appeler au 0590 29 12 38 et laisser un message sur le répondeur si besoin.

Les boissons ne sont pas incluses dans le prix de nos menus.

■ SINT-MAARTEN

# Une fin d'année sous le signe du braquage

L'unité spéciale des vols du corps de la police de Sint-Maarten enquête sur trois vols à main armée, n'ayant apparemment aucun lien entre eux, qui se sont déroulés en cette fin d'année 2016.



Le premier braquage a eu lieu le 28 décembre, aux environs de 19h00, au supermarché « Fu Yan ». Le braqueur, armé d'une arme de poing, a menacé le caissier le forçant à ouvrir la caisse enregistreuse.

Le voleur s'est emparé d'un montant non déterminé, avant de prendre la fuite à pied.

Le deuxième vol s'est déroulé le 29 décembre, vers 8h15, et selon la victime qui se trouvait à l'intérieur d'un établissement d'assurances, deux inconnus l'ont menacée et lui ont demandé de leur remettre le sac à main. Alors que la personne s'est exécutée, l'un des deux individus l'a frappée à la tête avec un objet indéterminé.

Blessée à la suite de ce coup, la victime a été emmenée au Sint-Maarten Medical Center où elle a été prise en charge pour être soignée. Après avoir commis leur acte, les deux individus ont disparu. C'est le vendredi 30 décembre, à environ 19h50, que le supermarché « Welcome », situé à Cole Bay, a reçu la visite de deux individus. Masqués, vêtus de vêtements sombres et armés d'armes de poing, les deux malfrats ont pénétré dans le commerce et ont menacé le

caissier. Ce dernier a été obligé d'ouvrir la caisse enregistreuse et l'argent a été dérobé par les braqueurs qui se sont ensuite enfuis à pied.

L'unité spéciale des vols de la police demande à toute personne qui peut fournir des renseignements de se mettre en rapport avec eux en contactant le service des enquêtes au 00 1 721 5422222, poste 214/215.

Roger Masip

## Décès de Hilda Roper : Les Condoléances de la présidente Aline HANSON

"J'ai été très touchée d'apprendre le décès de madame HILDA ROPER de quartier d'Orléans, le 31 décembre dernier, à l'âge de 96 ans. Hilda était la maman de notre Directeur des Ressources Humaines, Vernon ROPER, et la grand-mère de nos agents territoriaux Paul DOLLIN, Directeur de l'Autonomie des personnes au Pôle Solidarité et Familles, Josiane TOUCET, membre de la police territoriale, et Emmanuel FLEMING, agent d'état civil.

Elle était aussi la grand-mère du président de la CCISM monsieur Jean ARNELL et de monsieur Alain ROPER, tous deux gérants de COMPUTECH, société informatique prestataire de la Collectivité.

Madame ROPER était une personnalité très appréciée dans son fief de quartier d'Orléans. Elle était connue pour son sens de la famille et l'intérêt qu'elle portait à autrui. Elle a longtemps accompagné ses petits-enfants, mais aussi la jeunesse de son village, par ses attentions et ses précieux conseils. Elle restera un modèle pour beaucoup.

La Collectivité de Saint-Martin, les conseillers territoriaux et les agents administratifs, s'associent à la peine de la famille et saluent le parcours de madame Hilda ROPER. Nos condoléances émues vont aux enfants, petits-enfants, à l'ensemble de la famille et aux proches."

PRÊT À PORTER FEMME & ACCESSOIRES

# Destinée

Nous vous souhaitons nos Meilleurs Vœux pour cette nouvelle année

ZAPA  
GERARD DAREL  
Pablo  
GERARD DAREL  
MARCIANO  
GUESS

39 rue de la Liberté  
0590 87 85 19  
Ouvert du lundi au samedi 9h30-13h et 14h30-18h30

## POUR INFO

Cher pirate,  
Le 97150 vous remercie d'avoir piraté son site Internet [www.empreintesxm.press](http://www.empreintesxm.press)  
Grâce à vous, nous n'avons jamais eu autant de clics sur notre page !  
Nous travaillons pour le remettre rapidement en fonction et remercions nos lecteurs assidus pour leur patience.

# GARDEN PARTY

## Live Music with ORANGE GROVE & Dj Manifest

SATURDAY  
JANUARY 7th, 2017  
From 6pm until Midnight

Organisation - Sam : 06 90 49 40 11  
mail : [sam@loteriefarm.com](mailto:sam@loteriefarm.com)

Heineken loteriefarm

Seaside Nature Park  
SINT MAARTEN

Pour 2017, Seaside Nature Park vous souhaite de belles chevauchées !

Tous les vendredis et samedis de 17h à 22h

- Karaoke Samedi seulement
- Feu de camp
- Marshmallow
- BBQ

info@seasidenaturepark.com • Tel: 544-5255  
WWW.SEASIDENATUREPARK.COM

MISS FRANCE

# Miss Saint-Martin Saint-Barthélemy Félicitations de la COM



« La collectivité de Saint-Martin salue le parcours de miss Saint-Martin - Saint-Barthélemy, Anaëlle Hyppolite, qui a participé avec brio au concours de beauté Miss France 2017. Notre jeune miss a reçu un accueil chaleureux bien mérité lors de son retour sur le territoire, mardi. Nous pouvons être fiers de la manière dont elle a dignement représenté nos deux collectivités d'outre-mer.

Par sa pertinence et la qualité de sa prestation sur la scène de l'Aréna de Montpellier, Anaëlle a prouvé à notre jeunesse qu'il faut croire en ses rêves et se donner les moyens d'aller jusqu'au bout de ses objectifs. Elle a donné une excellente image de Saint-

Martin et représenté avec beaucoup de classe et d'intelligence la femme antillaise. Je lui adresse mes vives félicitations.

Je tiens également à saluer les parents d'Anaëlle qui l'ont accompagnée tout au long de ce beau parcours, ainsi que la présidente du comité Miss Saint-Martin pour Miss France, madame Catherine Vermot de Boisrolin, qui a su par son professionnalisme porter haut les couleurs de Saint-Martin et Saint-Barthélemy. »

**Aline HANSON**  
Présidente du Conseil territorial de Saint-Martin

## CARNIVAL De St. Martin

### Carnival Schedule 2017

<p>04 February 2017 7pm - Carnival Launch Marigot Waterfront</p> <p>05 February 2017 3pm - Children candy parade Marigot</p> <p>11 February 2017 7pm - "Light-up the road parade" Marigot</p> <p>12 February 2017 4pm - Miss Pitchounette and Junior pageant Carnival village Galisbay</p> <p>18 February 2017 7pm - Individual costumes competition Marigot</p> <p>19 February 2017 2pm - Children Grand Parade "7 Wonders of the World" - Marigot</p> <p>20 February 2017 8pm - Opening of Carnival village Galisbay</p> <p>21 February 2017 8pm - Raw Productions &amp; FCDSM Presents Calypso Tent</p>	<p>22 February 2017 8pm - Lock N Loaded Family presents Youth explosion</p> <p>23 February 2017 8pm - Miss Teen and Senior pageant</p> <p>24 February 2017 8pm - Sound Masters presents "Battle of the Band III"</p> <p>25 February 2017 5am - Jouvert "pyjama edition II" Marigot 8pm - Where the Flex &amp; Riddim box R.A.W "Reggae All ways" concert Carnival village</p> <p>26 February 2017 12pm - Adult Grand Parade - Marigot</p> <p>27 February 2017 8pm - Kompas flavor International Concert</p> <p>28 February 2017 12pm - Mardi Gras 2nd day parade Marigot</p> <p>1st March 2017 8pm - Black n White Wet fete II concert Closing of village</p>
--	---

0690874792 • 0690624737  
Email: fcdsm.97150@gmail.com  
Facebook: carnaval de saint-martin

Saint-Martin St. Martin

ALL NEW CERATO KOUUP  
IRRÉSISTIBLE FASCINATION

01/2017 - voir conditions en concession - Dans la limite des stocks disponibles - Photo non contractuelle

Offre spéciale ~~21.390€~~ **18.890€**  
(TTC, carte grise inclus)

**5 ANS KIA GARANTIE**

**KIA**  
The Power to Surprise

**SOREMAR** SHOWROOM | ZAC de Bellevue | Tél: 0590.51.18.92  
SERVICE APRÈS VENTE / PIÈCES DÉTACHÉES | Galisbay | Tél: 0590.51.05.00

### ANCIENS COMBATTANTS

L'association des Anciens Combattants et Victimes de Guerre de Saint-Martin informe ses adhérents et sympathisants de sa traditionnelle première réunion de l'année ce lundi 9 janvier 2017 à 18 heures à son local. Moment de camaraderie, nous aurons le plaisir de partager la galette des rois. Vous avez porté l'uniforme militaire français, vous êtes victime de guerre ou veuve d'anciens combattant, venez nous rencontrer, vous avez peut-être des droits que vous ignorez. Nous vous accueillerons en toute amitié. L'association souhaite une très bonne année 2017 à tous, adhérents, sympathisants, ainsi qu'à tous les Saint-Martinois.

### OUVERTURE DE COMMERCES LE DIMANCHE

Par arrêté de la présidente n°0719-2016 portant dérogation à la règle du repos dominical pour les établissements de commerce de détail, la collectivité de Saint-Martin autorise les commerces de détail de Saint-Martin à employer leur personnel salarié les dimanches 8, 15, 22, 29 janvier, 5, 12, 19, 26 février, 5, 12, 19, 26 mars 2017, conformément aux dispositions de l'article L.3132-26 du Code du Travail.

Cet arrêté a été pris après avis des organisations d'employeurs et de salariés, conformément aux termes des dispositions de l'article R3132-21 du Code du Travail, et après avis favorable du conseil territorial de Saint-Martin émis lors de la séance du 08 décembre 2016, sachant que le nombre de dimanches ne peut excéder douze par an.

### PÉRIODE DE GRÂCE À LA MÉDIATHÈQUE

La Médiathèque Territoriale informe ses lecteurs, qu'une période de grâce est accordée pour les livres empruntés dont la date de retour est dépassée.

Du 02 janvier au 04 février 2017 tous les livres en retard pourront être rendus sans pénalités de retard.

Passé ce délai, les pénalités s'appliqueront de nouveau comme stipulé dans le règlement intérieur. La Médiathèque territoriale vous remercie de votre compréhension et vous souhaite une très bonne année 2017.

### CCISM : FORMATIONS EN JANVIER 2017

**Du 16 au 18 janvier :** Permis d'Exploitation (pour l'obtention d'une licence restaurant ou d'un débit de boissons).

Cette formation s'adresse, depuis le 2 avril 2007, à tout futur exploitant à l'occasion de l'ouverture, de la mutation, de la translation ou du transfert d'une licence de débit de boissons (licence II, III et IV) et, depuis le 1er avril 2009, à toute personne déclarant l'ouverture d'un établissement pourvu de la « petite licence restaurant » ou de la licence « restaurant ».

**les 18 et 20 Janvier :** Hygiène Alimentaire. Apprenez à identifier les grands principes de la réglementation en relation avec la restauration commerciale, à analyser les risques liés à une insuffisance d'hygiène et à mettre en œuvre les principes de l'hygiène en restauration commerciale.

### STAGE PRÉALABLE À L'INSTALLATION

**Du 23 au 27 janvier :** Ce stage a pour objet, par des cours et des travaux pratiques, de permettre aux futurs dirigeants de connaître les conditions de leur installation, les problèmes de financement, les techniques de prévision et de contrôle de leur exploitation, de mesurer les savoirs indispensables à la pérennité de leur entreprise et de les informer sur les possibilités de formation continue adaptées à leur situation.

Pour plus d'informations veuillez contacter la CCISM par mail [cci.sxm@wanadoo.fr](mailto:cci.sxm@wanadoo.fr) ou par téléphone 0590 87 84 42.

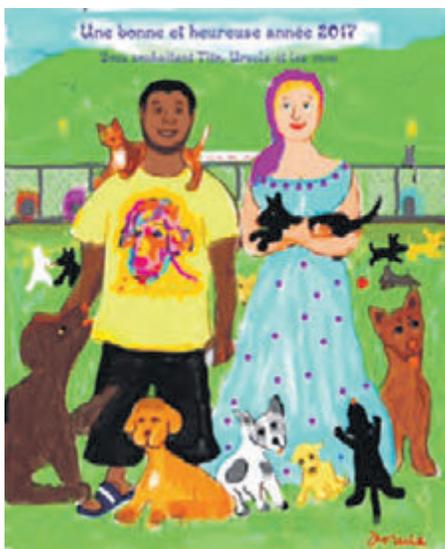
## les nouvelles du refuge I LOVE MY ISLAND DOG



La nouvelle année a commencé, une occasion pour réfléchir à ce que nous pourrions améliorer au bon fonctionnement du Refuge. Nous avons donc commencé par regarder en arrière et nous nous sommes dit qu'il y a peu de résidents qui se sentent concernés par le refuge et le travail que nous accomplissons.

Tout au long de l'année, nous aidons, que ce soit pour participer à vos frais de stérilisations, parfois vaccins ou soins d'un chien que vous avez trouvé, à retrouver votre toutou égaré etc., etc. Mais savez-vous que vous pouvez nous aider aussi? Etre famille d'accueil temporaire quand le Refuge est trop plein, promener un chien ou lui donner un bain, nous amener un sac de croquettes, nous consacrer quelques heures afin de nous aider dans nos tâches quotidiennes, nous assister lors de nos opérations caddie ou collecte de fonds? Cela nous motiverait tellement de voir plus de résidents chez nous.

Nous remercions les personnes qui nous ont aidés, assistés, soutenus et ce depuis l'ouverture du refuge fin 2009. Vous êtes les vrais amoureux des animaux, car vous donnez un peu de votre temps à la cause animale de l'île. Merci à tous ces touristes qui nous aident en nous amenant des croquettes, jouets, promènent nos chiens. Sans vous, le Refuge n'existerait pas. Tous ensemble, nous deviendrons la "Animal Friendly Island" de la Caraïbe. Bonne et heureuse année 2017!



[www.ilovemyislanddog.org](http://www.ilovemyislanddog.org) - Tél. 0690 50 34 07.

Heures d'ouverture au public du 16 à 18h. Fermé le dimanche

ACCASTILLAGE  
**L'ILE MARINE**  
BUDGET MARINE CARIBBEAN CHANDLERIES



devient



**ILE MARINE**  
Shipchandler

qu'est ce que ça change ?

beaucoup de choses...

+ de conseils

des **PRIX - cher** que les autres...

Sandy Ground Bridge  
Rue Lady Fish  
 Tél: 0590 29 08 60

[contact@ilemarine.com](mailto:contact@ilemarine.com)  
 [www.ilemarine.com](http://www.ilemarine.com)

**PRIM**  
Services  
IMPRIMERIE

**Votre imprimeur à la Savane**

**vous souhaite une  
belle année 2017  
tout en couleur !**



**Tracts • Affiches • Bulletins • Flyers  
Tickets • Chemises • Dépliants  
Contrats location • Menus • Magazines  
Cartes • Faire-Part • Roll-Up • Tampons**

**Tél. 0590 87 50 24 • [imprimerie@primservices.net](mailto:imprimerie@primservices.net)**

■ IMPRIMERIE PRIM SERVICES

## La première impression... et la bonne !

L'imprimerie de la Savane est une entreprise de pointe depuis déjà plus de 21 ans. Créée en 1995, l'imprimerie a été reprise en 2005 par Daniel, un incontournable personnage par sa gentillesse, et pour son métier « Son bon Caractère et toujours sa bonne Impression »...



PRIM Services est la plus importante et la plus complète imprimerie de l'île, avec une équipe talentueuse de 10 à 12 personnes selon la saison. On y travaille tous les produits de publicités, de papeteries voire administratifs et le tout fabriqué entièrement à St Martin.

Cette Imprimerie OFFSET feuille à feuille, peut satisfaire à toutes vos demandes :

- Magazines tous formats de 12 pages à 80 pages
- Affiches de 20 cm sur 30 cm jusqu'aux grands formats de 3 mètres sur 4 mètres (soit à l'unité où en grosses quantités)
- Flyers, Dépliants, Plaquettes, Chemises, Menus plastifiés...
- Faire-Part, Liasses autocopiantes, Carnets, Tickets, et Cartes de visite...
- Tampons carrés, rectangles, Auto-encreurs, Dateurs...

PRIM Services est passé Maître de la création à la production avec un atelier de graphistes, un pôle administratif et un atelier de production (impression et façonnage). Avec ses nombreuses compétences, il réalise tous les produits et, associé avec des confrères locaux, peut assurer la fabrication de tous les supports nécessaires à une bonne campagne (et ceci dans tous les domaines), en faisant toujours vivre les commerçants et entreprises de Saint-Martin.

Parmi quelques unes de ses références, citons les revues de la société « EMPREINTE SXM » avec les magazines VOILA, MOTORS, CENTRALE de

**PRIM**  
Services

IMPRIMERIE

l'IMMOBILIER... les dépliants et magazines pour tous les hôtels, restaurants, entreprises et commerçants de Saint-Martin, et également très présent dans toutes les îles environnantes comme à Saint-Barthélemy avec l'hebdo 97133, le journal de ST BARTH, le magazine de ST BARTH... Pour une bonne publicité, PRIM Services est toujours un excellent partenaire.

Alors n'hésitez pas, cette Imprimerie ne manque pas de caractères pour vous séduire...

Ouvert du Lundi au Vendredi de 8H à 12H et de 14H à 17H30 (pas de fermeture annuelle)

Tel 0590 875024 [www.primservices.net](http://www.primservices.net) [imprimerie@primservices.net](mailto:imprimerie@primservices.net)



**VOUS  
SOUHAITE  
UNE**

**ANNÉE**

**2017**

**TOUT EN HAUTEUR...**

**LOT 49-50 RUE DU MANIOC - ZAC DE HOPE ESTATE  
05 90 29 01 94**

## L'INFO DU PRO

# Préparation fiscale et sociale

Une nouvelle année s'ouvre sur nos projets, nos ambitions, nos désirs... 2017 sera à prendre avec des pincettes. Le chaud et le froid vont souffler.

En effet, le premier semestre sera fortement impacté par des élections nationales qui en général ne sont pas propices aux entreprises et à l'économie en particulier.

Les acteurs économiques sont en attente en périodes pré-électorales. Le budget de l'Etat sera-t-il en dessous ou au-dessus du fameux seuil de 3% de déficit budgétaire ?

Beaucoup de projets sont en cours, dont le Prélèvement à la Source de l'impôt sur le revenu (PAS). D'autres propositions sont faites, elles sont résumées en dix grandes rubriques :

- 1- Un code du travail allégé, qui faciliterait l'embauche des travailleurs,
- 2- Une allocation sociale unique ou ASU qui regrouperait de nombreuses aides,
- 3- Le départ à la retraite reporté à 65 ans pour équilibrer les régimes,
- 4- La TVA sociale serait mise en place à hauteur de + 2% permettant de baisser les charges sociales,
- 5- L'allègement de la fiscalité du capital, notamment suppression de l'ISF
- 6- Un coup de pouce fiscal pour les familles aisées, déduction des aides à la famille,

7- Un statut de prestataire indépendant, proche du statut d'auto-entrepreneur,

8- La réduction de l'effectif des fonctionnaires à hauteur de 500 000 personnes,

9- La fin des 35 heures par un retour progressif aux 39 heures, avec des aménagements,

10- Un effort important pour la sécurité, un budget de 12 milliards d'euros sera attribué.

La Loi de Finances en cours serait largement modifiée en seconde partie de l'année 2017, selon les résultats des élections.

L'économie sera promise à plusieurs projets très différents, la prudence s'impose dans les premiers mois de cette nouvelle année, les projets et les investissements doivent se poursuivre mais sachez vous entourer de conseils compétents.

Nous sommes à votre disposition pour toute information complémentaire ou explication nécessaire à ce sujet. Veuillez croire, chères lectrices et chers lecteurs, en l'assurance de nos sentiments les meilleurs.



**AGORA** - 60 - Luc Lefevre  
Expert-comptable  
Tél. : 0590 52 09 46  
Siège social : AGORA S.E.A.-  
34/35 rue de la Canne à Sucre  
- Hope Estate 1 - Grand Case

- 97150 Saint-Martin.

## RÉPUBLIQUE DOMINICAINE :

### Arrestation de passagers clandestins



Le CESP (Corps spécialisé de sécurité portuaire) a signalé que, samedi soir, sept hommes ont été interpellés, alors qu'ils essayaient de se rendre aux îles Providenciales à bord d'une barge venue en République Dominicaine chercher du matériel de construction.

L'équipage de la barge, en provenance du port de Barahona, a signalé la présence de sept clandestins, à la suite de quoi l'embarcation a été déroutée vers San Pedro de Macoris où les clandestins ont été interpellés.

Le porte-parole du CESP a précisé que les sept personnes, interpellées à bord de la barge qui bat pavillon antiguanais, sont originaires de différents endroits du sud du pays. L'amiral Emilio Recio Segura, responsable du CESP, a ordonné une enquête pour déterminer s'il y avait eu une complicité de la part d'un employé du port, permettant ainsi aux clandestins de s'embarquer à bord de la barge.

Le CESP rapporte que plus de quarante individus ont été détenus dans différents ports de la République Dominicaine, alors qu'ils essayaient de quitter le pays comme clandestins, la plupart d'entre eux ont été condamnés à des peines de prison. Roger Masip

## HAÏTI :

### Jovenel Moïse 58e président de la République d'Haïti



Mardi dernier au soir, le CEP (Conseil électoral provisoire) a publié les résultats définitifs de l'élection présidentielle qui donne gagnant au premier tour le candidat Jovenel Moïse. Avec 55,60 % des votes exprimés, Jovenel Moïse devient ainsi le 58e président de la République d'Haïti.

Après la proclamation des résultats, Jovenel Moïse s'est adressé à la population, assurant que « vous avez choisi le chemin du progrès, le chemin de la démocratie, de la stabilité politique, le chemin de la production nationale, le chemin du développement. Ça veut dire le chemin d'une vie meilleure pour chaque haïtien ». Lors de son intervention, le nouveau président a pris l'engagement « de travailler avec tous les haïtiens, main dans la main, pour mettre le pays sur la route de l'ordre, de la discipline, du progrès ». Jovenel Moïse a assuré qu'il sera le président de tous les Haïtiens, que « le temps des tergiversations avec les intérêts de la Nation est terminé » et qu'il est temps « que la diaspora participe au développement économique, social et politique du pays ». Le nouveau président, détenteur de 14 comptes bancaires et soupçonné de blanchiment d'argent, sera investi le 7 février 2017. Roger Masip

**SAMEDI 7 JANVIER**

**soirée**  
**COUSCOUS ROYAL**

ET TOUJOURS  
LA CARTE  
DES SPÉCIALITÉS  
"MAISON"

AVEC **DAVID**  
**LE CHANTEUR GROONER**  
(ELVIS PRESLEY - FRANK SINATRA  
PAUL ANKA - TOM JONES.....)

**BRUNO'S PLACE**  
RESTAURANT

Front de mer - marigot - 0590 58 49 95 / 0690 88 38 95

**Caraïbes Diesel Services**  
www.caraibesdiesel.com

MÉCANIQUE NAVALE - PIÈCES DÉTACHÉES - LUBRIFIANTS

*vous souhaitez  
une année 2017  
SANS VAGUES  
mais  
A PLEIN GAZ*

**DISTRIBUTEUR EXCLUSIF**

**VOLVO PENTA** **CAT** **NORTHWESTERN LIGHTS**

CHANTIER NAVAL GEMINGA - MARIGOT  
info@caraibesdiesel.com + (59) 0590 870 373



## La tournée de Mimi

Les nuits de st martin/sint maarten

Ce qui c'est passé ...

### Quelques spots où les réveillons étaient explosifs pour la Saint Sylvestre

**E**n partie Française, de nombreux restaurants s'étaient habillés de fête pour lancer comme il se devait l'année 2017 et parmi eux nous avons retenu : les belles animations au Sand de la Baie Nettlé avec son Feu d'artifice et son Crazy Trio en Live, au Dream avec de belles festivités, les feux d'artifice et les Dancing Floor en folie dans les spots de la Baie Orientale au Waikiki avec ses shows et DJ'S, au Kontiki avec son DJ Alexandre Billard, au Kakao avec sa Party DJ, et au Bikini avec sa Party DJ'S, sans oublier dans tous les restaurants de Grand Case où quelques belles notes ont résonnées, à l'Anse Marcel Beach avec les « Gipsy Princes », à la Samanna aux Terres Basses avec le feu d'artifice, spectacle et live Music et dimanche pour clôturer l'Année 2016, le concert et le feu d'artifice sur le Front de Mer de Marigot.

**En partie Hollandaise**, la New Year's Eve n'a pas manqué également d'endroits où les décibels ont fait chanter 2017.. au Zoo Club avec



SKY BEACH

ses 3 DJ'S, au Refuge à Maho avec 2 DJ internationaux, au Sky Beach avec ses 2 DJ's et son grand feu d'artifice sur Maho, au Tantra Night club, dans tous les nombreux restaurants de Simpson Bay, de Philipsburg avec son feu d'artifice sur le Boardwalk, à Cole Bay au Princess Casino avec ses belles animations et pour finir la nuit dans les derniers spots dès plus chaleureux au Red Diamond et au Platinum.

## LES NUITS DE ST MARTIN/SINT MAARTEN QUELQUES BELLES SOIRÉES À RETENIR

### VENDREDI 6 JANVIER

**Au Zénit (Gd Case) :** Live Music avec Stell & Snuggs à partir de 19H  
**Place du Village de la Baie Orientale :** Live Music à partir de 19H  
**Au Bridge (Sandy Ground) :** Live Music DJ's  
**Au Sand (Baie Nettlé) :** Live Music avec chanteuse Jazzy-Lounge  
**Au Dream (Baie Nettlé) :** Beach Party avec DJ à partir de 18H  
**Chez Raymond (Front de mer) :** A partir de 17H Live Music DJ'S  
**Au Karakter (Simpson) :** Live Jazz avec Betty et Connis à partir de 19H  
**Au Stachy's Hut (Cul de Sac) :** Live Reggae à partir de 21h  
**Au Zoo Rock Café (Simpson) :** Live Music avec le duo Night & Day à partir de 20H  
**Au Dirty Sanchez (Simpson) :** Live Rock Alternatif avec The Fantastic Four  
**Au Rancho's (Simpson) :** Live Flamenco à partir de 20H  
**Au Casino Royale (Maho) :** Live Cabaret Show « Revue Hey Las Vegas » à 21H  
**Au Refuge (Maho Sunset) :** Live Music à partir de 19H  
**Au Soggy Dollar Bar (Simpson) :** Party avec DJ'S à partir de 22h  
**Au Tantra (Maho) :** Bob Sinclair en live à partir de 22H  
**Au Sky Beach (Maho) :** Party avec DJ's

**Au Bamboo Bernies (Maho) :** Party avec DJ Francky Fresh à partir de 19H

### SAMEDI 7 JANVIER

**Au Sand (Baie Nettlé) :** Live Music avec Catherine Lavoine (The Voice) à partir de 19H  
**A l'Anse Marcel Beach :** les « Gipsy Princes » jusqu'à 10 janvier en Live tous les soirs  
**Au Bruno's Place (Front de Mer) :** Concert en Live du Chanteur Crooner David à partir de 19H  
**A La Main A la Pate (Marigot) :** Party avec DJ El Negrito  
**Au Refuge (Maho-Sunset) :** Party avec DJ's  
**Au Dreams (Baie Nettlé) :** Party avec DJ's  
**Au Casino Royale (Maho) :** Grand cabaret « Tour du Monde » à partir de 22H  
**Au Soggy Dollar Bar (Simpson) :** Live Music avec Heavy Hilters à partir de 22H  
**Au Tantra (Maho) :** Night Club à partir de 23H avec DJ's  
**Au Buccaneer (Pélican) :** Live Music avec Ronnie à partir de 18H  
**Au Karakter (Simpson) :** Live Music avec Percy Rankin & Bonfire Band à partir de 18H  
 Sans oublier toutes les soirées en Live Music : Au Soprano's (Maho), Au Red Piano (Pélican), au Sky (Maho), Au Pineapple Pete (Simpson), Au Toppers (Simpson), Au Zoo Rock Café (Simpson), Au Zoo Club (Simpson)...

## Le Zoo Club en image



365 possibilities  
for the next 365 days



Red  
Diamond  
ADULT ENTERTAINMENT

happy new year!

+721 520 20 40 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN

OPEN  
7/7

JAN.07.2017

# First

## SATURDAYS

*if you're not grown, stay home*

SILVER  
PATRÓN



GREY GOOSE  
WORLD'S BEST TASTING VODKA



**DEEJSLY TRILOGY DJ VYBZ  
MARKEY MARK GEE MONEY**

**SPECIALS ON PATRON, REDD'S APPLE ALE  
& GREY GOOSE ALL NIGHT LONG  
DRESS TO IMPRESS. NO CAPS, JERSEYS.  
ZOO-CLUB | SIMPSON BAY, ST. MAARTEN  
DOORS OPEN AT 11PM | ADMISSION \$10 BEFORE 1AM  
FOR VIP RESERVATIONS CALL: +1 (721) 586-6639**

# SPORTTECH

## YOUR SPORTS STORE

### Bellevue - Saint Martin

## Sports

97150 # 81 - VENDREDI 6 JANVIER 2017 PAGE 18

### INTERNATIONAL : LA RÉTRO

# Les performances de l'année 2016

#### L'HOMME DE L'ANNÉE :

Le nageur américain MICHAEL PHELPS (le plus médaillé de l'histoire des Jeux avec 28 médailles dont 23 en Or). Il est également le seul nageur à avoir conservé un titre sur quatre Olympiades consécutives (200mètres quatre nages), le seul sportif à compter huit titres sur une seule et même Olympiade (Pékin 2008).....etc



#### LA FEMME DE L'ANNÉE :

La lutteuse japonaise KAORI ICHO. La japonaise est la seule championne Olympique connue dans sa catégorie de lutte depuis l'introduction de la discipline aux J.O en 2004. Elle est toujours invaincue dans son sport depuis 2003.

#### LES INVINCIBLES DE L'ANNÉE :

Les rugbymen ALL BLACKS. A l'heure actuelle, aucune équipe ne domine son sport comme les joueurs de Nouvelle Zélande en rugby. Ils ont signé également un record de succès d'affilée avec une série de 18 victoires internationales étalées sur 3 saisons !



#### LES GRANDES PREMIÈRES DE L'ANNÉE :

Le Portugal (Football). Ce ne fût assurément pas le sacre de l'histoire en matière de jeu, mais cette victoire du Portugal en finale de l'EURO qui se disputait en France, restera pour beaucoup difficile à digérer surtout que Ronaldo le héros emblématique de la Séléção était sorti sur blessure très rapidement donnant encore plus de volume à cette performance.

#### LES EQUIPES DE L'ANNÉE :

**LEICESTER CITY FC (Football).** Le petit poucet (17ème masse salariale sur 20) qui a remporté le championnat Anglais faisant ainsi un superbe cadeau son entraîneur Claudio Ranieri, jamais champion depuis ses débuts sur le banc.

**LES CLEVELAND CAVALIERS (NBA).** Titrés dans la plus prestigieuse ligue de Basket Ball, et la consécration du « KING » LEBRON James, qui revenu au bercaïl apporte sa 1ère bague à sa franchise de toujours après 8 succès au HEAT de MIAMI.

**LA SELECTION D'ISLANDE (Football).** Qui atteindra les quarts de finale de l'Euro, battu à ce stade 5 à 2 par la France, pour un petit pays peuplé de 300000 habitants...

#### LES GRANDES PREMIÈRES DE L'ANNÉE :

**L'ARGENTINE (Tennis).** Juan Martin Del POTRO est passé en un an de la 1000ème place mondiale au classement ATP à une victoire finale en Coupe Davis dont il a été le grand artisan. Après 4 défaites en autant de finales (1981, 2006, 2008, et 2011), l'ARGENTINE n'est plus le pays maudit par cette coupe !



**WAYDE VAN NIEKERK (400mètres).** Le Record de l'Année. L'Athlète Sud-Africain est le seul à avoir couru le 100 mètres en moins de 10 secondes, le 200 mètres en moins de 20 secondes, et le 400mètres donc en moins de 44 secondes ! le record de 1999 (43'18) de l'Américain Michael JOHNSON imbattable... .et non, un homme de 24 ans dans le couloir 8, obligeant à foncer sans se retourner, a réalisé un chrono impensable de 43'03.....

**PETER SAGAN (Cyclisme).** Le Champion de la Régularité. Outre le maillot vert du Tour de France, Peter SAGAN a ajouté bien des maillots à sa collection en 2016. Victoire au GAND-WEVELGEM, Tour des Flandres,

Championnat d'Europe, Classement par points du Tour de Californie, 3 étapes du Tour de France, et Championnat du Monde où il garde son maillot arc-en-ciel gagné en 2015.

**KATIE LEDECKY (Natation).** La nageuse Américaine après un premier titre Olympique à 15 ans en 2012, a confirmé cet été avec une razzia de 4 médailles d'Or et une d'Argent aux J.O à seulement 19 ans !



#### ET QUE DIRE DES JEUX PARALYMPIQUES :



Avec ce sauteur en hauteur Indien MARIYAPAN THANGAUELU, Champion Olympique avec un saut à 1,89m, alors qu'il ne mesure que 1,63m et est handicapé d'un pied ? où encore de ce pongiste Egyptien IBRAHIM HAMADTOU privé de ses bras qui parvient à défendre sa chance en pratiquant avec la raquette dans sa bouche ?

#### LEUR MÉRITE ET LEUR VOLONTÉ FORCENT LE RESPECT

## L'Avenir Sportif Club de Saint Martin

L'Avenir Sportif Club de Saint Martin présente ses meilleurs vœux pour cette nouvelle année 2017 à tous et assure chacun de son engagement pour le développement du sport sur l'île. Par ailleurs, le club informe que les entraînements pour l'école d'athlétisme (de 6 ans à 10 ans) et les autres catégories de la saison 2016-2017 ont repris sur le stade Albéric Richards les mardis, mercredis et jeudis à partir de 16h30. Nous remercions les parents de leur

patience et rappelons qu'il est toujours possible de se licencier.

Pour finir, le club lance un appel aux volontaires qui souhaiteraient être signaleurs lors des courses hors stade, ainsi qu'à ceux qui voudraient s'engager en tant qu'entraîneur d'athlétisme. Une formation sera assurée.

Pour tous renseignements, merci de contacter le président Mr Patrick Trival au 0690 75 16 85

AVENIR SPORTIF CLUB DE ST MARTIN

## Meilleurs Vœux 2017






**Patrick TRIVAL**

Les membres de l'association, les athlètes de l'Avenir Sportif Club de Saint-Martin Vous présentent leurs meilleurs vœux pour 2017 Et vous remercient de les accompagner, de les soutenir durant toute l'année. Meilleurs vœux sportifs!

■ AWARD

# Caribbean Airport of the Year – PJIA!

Caribbean Journal's annual "Caribbean Travel Awards" honoured Princess Juliana International Airport (PJIA) with the 2016 coveted title, Caribbean Airport of the Year.

PJIA offers a great experience recognizing the efficient immigration, the good shopping and the large network of connecting flights making it one of the region's most modern and well-managed airports.

Deputy Managing Director of SXM Airport said that the airport's success lies in the spirit and motivation of the highly qualified and motivated staff and thanked them all for their input

The airport has completed remodeling and



improving the departure lounge and recently simplified the passenger processing procedures with the installation of the Automated Boarding Pass Control kiosk and E-gates.

PJIA is on the list of airports, for which negotiations are currently ongoing between the respective governments and the US Department of Homeland Security, to add pre-clearance service. Once the pre-clearance point is approved for St. Maarten and realized, it will certainly contribute to the airport's Northeastern Caribbean hub aspirations.

■ NIGHTCLUB

# Zoo Club – All New 1st Saturday's

First Saturdays - The Official Grown and Sexy Affair- has found a new home!



Join them on Saturday 7th at Zoo Club for the first New Year, New Location, New Experience "If you not grown up, stay home" party.

Zoo Club is an extension of Zoo Rock Café – where the wild things are, service is good, food portions large and atmosphere tops. There will be specials on Grey Goose and Redd's all night long!!

DJ Vybz, DeeJ Sly, Trilogy, Markey mark and Gee Money will keep you on your toes

the night long too.

So dress to impress – No Caps or Jerseys allowed – really, dress to impress Guys and Gals!!!!

Doors open at 11pm  
Admission \$10 all night  
VIP Reservations: 5866639

■ PERTINENT ANSWER

# Life Quotes – do they mean anything?

Life is ultimately what you make of it!

Inspirational life quotes can help you gain perspective on various questions, from "what is the good life?" to "what is the meaning of life?" You can also use life quotes to help you find your purpose in life. Life quotes come from many sources including well-known, age-old and fictional characters - Buddha, Confucius, Dr. Seuss, Gandhi.

Life is what you make of it; ask yourself what do you want your life to be about? Listen to your answer because asking that question sets the stage for learning and there are many inspirational Life Quotes to learn from.

Life quotes teach you to have a metaphor for life. Do you see life as a comedy, a drama, a dream, or an adventure? You can find a Life Quote and repeat it often and it will help guide you to in achieving your dream; you can also find solace in many Life Quotes.

Life quotes teach you to live your own life, not someone else's. Is life but a dream? Is life a bowl of cherries?

"And in the end, it's not the years in your life

that count. It's the life in your years." – Abraham Lincoln

"Nobody can go back and start a new beginning, but anyone can start today and make a new ending." – Maria Robinson

"Our lives are defined by opportunities, even the ones we miss." – F. Scott Fitzgerald

"Life is not measured by the number of breaths you take, but by every moment that takes your breath away." – Anonymous

"You live but once; you might as well be amusing." – Coco Chanel

Life is challenging; Life is full of our choices and our plans; we need to live our lives day to day and have dreams and a destiny; we need to overcome hardships and offer solace; everyone can turn to Life Quotes to help others and yourself live full and rewarding lives!

Do not blame others for your mishaps because life is of your own making!

"The biggest adventure you can ever take is to live the life of your dreams." – Oprah Winfrey

"It is not what we get. But who we become, what we contribute... that gives meaning to our lives." – Tony Robbins

ACTIVITY

## SCRUB ISLAND HIKING EXCURSION



If you're looking at creating a memory of a lifetime, this ultimate excursion is the perfect match, guaranteed!

A fabulous hike is available for those that enjoy walking away from the "maddening crowd." The Ultimate Scrub Island Excursion is offered by the Anguilla Watersports!

The hike starts when you meet at Island Harbour at 8am. You are then taken by boat from Island Harbour to Scrub Island. There you enjoy an adventurous hike across the uninhabited island. You will see a wrecked airplane, various indigenous critters, sea life, a ship wreck, and a secluded emerald glowing lagoon - there is a lot more besides.

Food and drinks are included.  
The guide is first aid certified.  
Contact: [www.anguillawatersports.com](http://www.anguillawatersports.com)

# DREAMS

BAY NETTLÉ BEACH  
BAR // RESTAURANT

# Make your Dreams Happen

Happy new year ♥

RÉSA : + (590) 690 75 91 05 // Dreams Beach Bar Restaurant

Ouvert tous les jours Breakfast, lunch and dinner - sauf Dimanche et Lundi soir



POSTEZ VOS ANNONCES

POST YOUR AD

SUR WWW.CYPHOMA.COM

97150



Cabinet de Gestion de Patrimoine

8 rue de la liberté - Marigot

0590 511 007

Retrouvez toutes nos annonces  
sur le site : [www.cagepa.fr](http://www.cagepa.fr)

## CUL DE SAC

112 000€

Appartement de type 2 dans une résidence avec piscine et espaces verts. Composé d'une chambre fermée, séjour-cuisine et varangue. Idéal pour un premier achat. Réf 1373



SARL CAGEPA SXM - Capital de 10 000,00€ - RCS BASSE TERRE 797 632 890. Carte Pro. n°12 012 T/G Préfecture de Saint-Martin - Garantie financière GALIAN. Activités «Transaction sur Immeubles et Fonds de Commerce» &amp; «Gestion Immobilière»

## VENTES OFFRES SALES OFFERS

► **LUXUEUX STUDIO RÉSIDENCE MONT VERNON** : Situé en RDJ du Bâtiment Saba, sans vis à vis, vue mer de la terrasse, rénovation de qualité, idéal pour pied à terre ou pour de la location saisonnière, résidence avec piscine, terrains de tennis, supérette, bar et pizzeria, blanchisserie. La résidence est sécurisé 24/24 7/7 et se trouve au pied de la baie orientale (Agence s'abstenir). Appartement, 39 m². Prix : 143 000 €  
☎ 06 90 56 42 21

exclusive du vendeur. Coté pratique: centre ville. Excellent rapport qualité prix digne de votre intérêt. Belle surface avec une vue magique sur la Marina. Calme et sécurité. Charges minimales. Excellente rentabilité locative: 1000 €/mois. Saisonnier: 120 €/jour. Prix vendeur: 105. 000 € ou meilleure offre faite au 28 février 2017 (dernier délai). Appartement, 70 m², 3 Pièces. Prix : 105 000 €  
☎ 06 90 47 25 25



► **F4 AU PIED DU MONT CONCORDIA** : Concordia au pied de la colline dans petite résidence de 2004. F4 73m²+14m² loggia. 3 chambres, SDB, Séjour cuisine américaine, petit espace bureau, varangue. Secteur calme proche de toutes commodités. Visites possibles par le propriétaire les 22, 23 et 24 février. Si intéressé communication par mail. Libre de tout occupant. Précédemment loué 895€ur cc. Appartement, 73 m², 4 Pièces. Prix : 145 000 € à débattre  
☎ DENIS.ALIBERT@WANADOO.FR



► **MAISON RÉNOVÉE TYPE T3 AVEC GRAND JARDIN PRIVATIF** : Située à Grand Case, à mi-parcours entre Marigot et la Baie Orientale Maison mitoyenne d'un seul côté disposant : séjour, salle à manger, grande cuisine entièrement équipée (four, micro-onde, plaques induction, réfrigérateur-congélateur, lave-linge, lave-vaisselle et cave à vin), chambre climatisée, salle d'eau avec wc, en mezzanine une 2ème chambre, climatisée. Toutes les fenêtres sont équipées de moustiquaires avec volets électriques. GRAND jardin privatif, rare en copropriété, avec 50m² de terrasse carrelée, vue dégagée,

et sans aucun vis-à vis. TOUT à été refait à NEUF (plomberie et électricité) avec matériaux de qualité. Année de construction 2007 (Rénovation des façades en octobre 2016) Exposition Est-Ouest Charges de copropriété : 72€/mois Taxe foncière : 750 environ Visite virtuelle à 360° en ligne en cliquant sur la 2ème image ou sur le site de l'agence [www.saintmartin-immo.com](http://www.saintmartin-immo.com). Maison, 80 m², 3 Pièces. Prix : 225 000 €  
☎ 05 90 87 77 86 L'OUTRE MER IMMOBILIER



► **CUPECOY - AVENTURA** : T2, 45m², piscine, résidence sécurisée 24h/24. Loué \$850/mois, haute rentabilité. Prix : \$ 119 000  
☎ 001 721 520 2430 OU 06 90 66 89 04

► **LE FLAMBOYANT** : T1 bis meublé refait à neuf : MANDAT EXCLUSIF : Situé dans le quartier de la Baie Nettlé, appartement meublé en rez-de-chaussée de 2 pièces, entièrement refait à NEUF (août 2014). Il dispose d'une entrée, une salle d'eau équipée d'un lave-linge avec wc, un espace chambre bien séparé, un grand séjour avec cuisine ouverte entièrement équipée sur terrasse complètement fermée (baie vitrée 3 vantaux en pocket) permettant de garder une ouverture complète. ÉQUIPEMENTS et CONFORT : Climatisation Daikin (séjour/chambre et cuisine) 2 ventilateurs plafond (chambre et cuisine) Electricité aux normes en vigueur (Consuel) Plomberie neuve Machine à laver Plaques induction 4 feux Four, micro-onde Réfrigérateur-congélateur Robinetterie douche encastrée Chauffe-eau instantané (+ économique) Volet roulant / garde-corps Résidence hôtelière sécurisée bénéficiant de prestations (bar-restaurant, 2 piscines d'eau douce, activités nautiques). De l'appartement, vous serez à 30 secondes à pied pour vous détendre sur un transat ou bien marcher sur le sable le long du lagon. Le centre ville de Marigot est situé à moins de 5 minutes en voiture et

8 minutes pour la partie hollandaise. Les charges de copropriétés: 222€/mois Taxe foncière : 750€. Prix : 147 000 €  
☎ 05 90 87 77 86 L'OUTRE MER IMMOBILIER



► **3 PIÈCES RÉNOVÉS 50M PLAGE KAKAO BEACH** : Parc de la Baie orientale, au coeur du village et au calme, vend 3 pièces en duplex entièrement rénovés à neuf 50m de la plage et du Kakao beach, faibles charges 147€/mois comprenant séjour cuisine américaine, 1 chambre de 14m², salle de douche, wc indépendant, belle terrasse/varangue de 12m² et à l'étage 1 chambre parentale de 22, 50m² avec salle de douche de 12m² avec wc, vue mer. Parking privatif. surface au sol totale 87, 24m² et 64, 24m² loi carrez. Tous les commerces, restaurants, plage à pieds. De particulier à particulier, Agence s'abstenir, merci. Appartement, 64 m², 3 Pièces. Prix : 298 000 €  
☎ 06 90 77 09 10



► **PARTICULIER VEND APPT 2 CHAMBRES** : entièrement rénové et meublé avec goût, secteur Mont Vernon 1 / Orient Bay, vue mer panoramique. Prix : 220 000 €  
☎ 06 90 67 30 15



► **A VENDRE CONDO A ARBOUR ESTATES** : CUPECOY, Vue Lagon, à 5mn des plages, 2 chambres,

salon, cuisine, 2 terrasses, jardin privé, grande piscine commune, sécurité 24/24, fibre optique, groupe élect. Ch/mens. \$470, très bon investissement - Agence s'abstenir  
Prix : 300 000 \$  
☎ 001 721 523 2584



► **TRÈS BEAU STUDIO PREMIÈRE LIGNE VUE MER** : Très beau studio première ligne vue mer dans copropriété avec une très grande piscine dans résidence sécurisée (Hôtel Mont Vernon). Entièrement rénové et luxueusement meublé au dernier étage accès direct. Aucun travaux à prévoir. Pas de vis avis, ni de toiture. Appartement, 40 m², Oui Pièces. Prix : 180 000 €  
☎ 06 76 80 15 28



## LOCATIONS OFFRES RENTALS OFFERS

► **BEAUTIFUL ONE BEDROOM - EVERYTHING INCLUDED** : Fully furnished one bedroom apartment for rent in Point Pirouette. Water, electric, internet and private road key card all included! 24 hour security, parking, washer/dryer, private outdoor veranda, alarms, air-conditioned, hot water, sleeper sofa and much more! Price : \$1,600  
☎ 001 721 556 7676

► **CUPECOY - AVENTURA** : T2, 45m², piscine, résidence sécurisée 24h/24. Eau et électricité non compris. Prix : \$ 850  
☎ 001 721 520 2430 OU 06 90 66 89 04

► **RÉSIDENCE ANSE MARGOT** : piscine, studio meublé, tout équipé, à l'année.  
☎ 06 90 88 17 14

► **BUREAU À LOUER** : 70m2 à Bellevue en étage.  
☎ 06 90 88 17 14

► **3 BEDROOM, 3 BATHROOM WITH SWIMMING POOL** : 3 bedroom, 3 bathroom with Swimming Pool. House, 1155 m², 3 Rooms. Price : \$2,500  
☎ 001 721 553 0414

## BUREAUX... OFFICES RENTALS...

► **RESTAURANT À SAINT-MARTIN (ANTILLES FRANÇAISES)** : A SAISIR. Superbe affaire, en partie française de l'île de Saint-Martin. Restaurant-Brasserie, situé sur la Marina Royale, à Marigot. Local de 183 m², avec terrasse au bord de l'eau, entièrement équipé de matériel en très bon état et en grande partie neuf. Libre d'occupation, cette affaire peut être exploitée immédiatement. Conditions : Pas de porte 180. 000 € (crédit vendeur partiel possible), avec nouveau bail (3/6/9). Loyer mensuel 4. 000 €, réduit à 3. 500 € la première année. Ou vente des murs : 450. 000 € avec les aménagements et le matériel existants. Crédit vendeur partiel possible également. Autre possibilité : Bail précaire de deux ans, sous conditions, avec loyer annuel de 45. 000 € payable d'avance. Contact direct propriétaire : 06 88 07 22 30. 183 m². Prix : 180 000 €  
☎ 06 88 07 22 30 OU MICHELMONTESINOS@YAHOO.FR



► **BELLE BOUTIQUE VÊTEMENTS MARINA ROYALE** : Très belle opportunité Cause départ à la retraite Emplacement n°1 sur la Marina Royale Belle boutique vêtements, Maillots de bains. Entièrement équipée... Très bonne clientèle. Climatisée, volets électriques, store, 2 Vitrines Clé en main, prêt à travailler Bail TOUS COMMERCES. Prix : 39 000 €  
☎ 06 90 40 42 90

**MEUBLES & DÉCO**  
**FURNITURES & DECO**

► **TAPIS DE PRIÈRE PERSAN** : coloré, 87 x 148 cms fait main, très bon état. **Prix : 200 €**  
☎ 06 90 53 31 21



► **BUREAU NEUF** : Bureau neuf acheté chez Habitat il y a moins d 1 mois Valeur : 250€ A récupérer à marigot Dimensions : 70x1, 25 m. **Prix : 200 € à débattre**  
☎ 06 90 49 54 96

► **CHAISE DE BUREAU** : Chaise de bureau à roulettes avec appui-tête réglable et accoudoirs. Dossier transparent. Bel objet. **Prix : 50 €**  
☎ 06 90 35 91 29

► **LOT DE 4 FAUTEUILS DESIGN NEUF** : Lot de 4 fauteuils Design neuf de chez Ligne Vauzelle. Modèle MOEMA Structure en Hêtre, coque découpée en techno-polymère pour assurer confort et robustesse Coloris blanc Non empilable Usage intérieur uniquement. **Prix : 800 €**  
☎ 06 90 70 77 39

► **HAMADAN DE CENTRE IRAN** : plus de 50ans, tapis ancien traditionnel fait main, taille 296 x 130. **Prix : 480 €**  
☎ 06 90 53 31 21



► **BUREAU IKEA + RANGEMENT TROISTIROIRS** : Joli bureau IKEA (160cm x 80cm) couleur hêtre + petit meuble de rangement à trois tiroirs assorti. Belle surface de travail. **Prix : 60 €**  
☎ 06 90 35 91 29

► **TABLE À MANGER NEUVE** : Plateau verre 1, 80 mètres pieds bois. **Prix : 398 €**  
☎ 06 90 66 26 17

► **ARMOIRE EMPIRE HAITIENNE** : en acajou. **Prix : 1450 €**  
☎ 06 90 53 31 21



**MailBox**

**DISTRIBUTION**  
de vos Flyers et catalogues  
en Boîtes aux lettres

Choisissez les zones géographiques de votre distribution

A partir de 1.000 exemplaires

Contactez-nous  
pour une distribution sur mesure

**0590 27 74 61**  
mailbox@empreintesxm.net

► **FAUTEUILS NEUFS** : 4 fauteuils neufs Strandmon jaune 299€ unitaire. **Prix : 299 €**  
☎ 06 90 66 26 17

► **CANAPÉ ET 2 FAUTEUILS** : Canapé et 2 fauteuils à vendre 100 euros dans l'état. **Prix : 100 €**  
☎ 06 90 77 87 00

**SPORT & HOBBIES**  
**SPORT & HOBBIES**

► **GOLF/ SÉRIE DE FER ET BOIS TAYLORMADE** : Bonjour cause double emploi, je vends une série de fer Taylormade (du 4 au PW) Aéroburner plus, shaft graphite «M» (Senior) plus la série de bois de «Taylor-made Aéroburner Plus» même shaft. (bois 5, 3 et Driver) Excellent état général. (valeur neut du lot 1500Euros!). **Prix : 500 € à débattre**  
☎ 06 90 26 94 04

► **GO PRO HERO 4** : de 2016 ayant servi qu'une fois avec tous les accessoires externe. Etat général comme neuve. **Prix : 200 €**  
☎ 06 96 44 21 77

► **VELO ENFANT MARQUE TREK TRISPORT** : Beau vélo TREK de Trisports en parfait état pour enfant de 8 à 10 ans vendu 60% de son prix neuf 380E pneu avant neuf gardes boue visible Baie Nettlé. **Prix : 160 €**  
☎ 06 90 72 61 98

► **SPECIALIZED TARMAC EXPERT GEROLSTEINER TAILLE 54** : Vends vélo specialized tarmac expert en taille 54 vélo complet équipé shimano avec roues mavic. **Prix : 700 € à débattre**  
☎ 06 90 66 72 81

► **PLATEFORME VIBRANTE** : à vendre plateforme vibrante, jamais servie. **Prix : 300 \$ à débattre**  
☎ 06 90 73 76 66

► **VÉLO ENFANTS 20 POUCES ROUGE** : Vélo enfants 20 pouces Rouge. **Prix : 100 €**  
☎ 06 96 43 60 59

► **VÉLO DE BIKING** : Vélo d'entraînement KETTLER SPEED PRO très bon état. **Prix : 200 €**  
☎ 06 90 28 48 66

► **STEP BOARD CARDIOSTRONG** : Step Board cardiostrong. **Prix : 15 €**  
☎ 06 96 43 60 59

► **VÉLO ENFANT 24 POUCES** : vélo enfant 24 pouces (10-12 ans) très peu servi, très bon état (quasi-neuf), 18 vitesses. **Prix : 100 €**  
☎ 06 90 72 83 39

► **VELO ROUTE CANNONDALE** : Vends vélo route Cannondale Année 2014 Bon état. **Prix : 700 €**  
☎ 06 90 66 84 06

► **GARMIN VIVO FIT 2** : A vendre bracelet connecte GARMIN vivo-fit2 neuf dans Sa boîte d origine. **Prix : 65 €**  
☎ 06 90 33 33 03

► **VELO PLIANT** : Vélo pliant neuf. Jamais servi. Parfaits pour bateau. **Prix : 150 €**  
☎ 06 90 22 45 17

**MODE, PUÉRICULTURE**  
**FASHION, BABY EQUIPMENT**

**VÊTEMENTS**  
**CLOTHING**

► **ENSEMBLE** : vends ensemble haut tunique + débardeur taille unique porté une fois. Femme. **Prix : 15 €**  
☎ 06 90 66 85 55

► **COMBINAISON HOMME IGNIFUGÉE TAILLE L NEUVE** : Combinaison homme ignifugée taille L neuve. **Prix : 20 €**  
☎ 06 90 66 08 64

► **ROBE EN SOIE DE CORINNE SARRUT** : Robe en soie, broderie et perle de Corinne SARRUT taille 38/40 à 50€ valeur 180€. Femme. **Prix : 50 €**  
☎ 06 90 22 03 34

► **ROBE DÉCOLLETÉ POMPONS SUNDRESS** : Ravissante Robe neuve plus de 50% de remise. Femme. **Prix : 70 €**  
☎ 06 90 61 51 18

► **ROBE «MANOUSH»** : Robe Iconique de la Marque Manoush. Collecteur. Entièrement brodée de sequins. Exceptionnel Taille S. **Prix : 80 €**  
☎ 06 90 61 51 18

► **ROBES** : Presque neuve portée très peu. **Prix : 10 €**  
☎ 06 90 22 49 61

► **LEVIS 501 T. 31/34** : beau jean

levis. **Prix : 30 €**  
☎ 06 90 25 72 75

► **VÊTEMENTS NEUFS HOMME** : Vêtements neufs pour hommes L XL. Homme. **Prix : 10 €**  
☎ 06 90 77 20 77

► **LOT DE JUPETTE PAREO** : Bonjour je vends un lot de jupette pareo plusieurs couleur disponible produit plage quantité cinquantaine de pièce merci de me contacter par t'en mail ou message texto i. **Prix : 3 €**  
☎ 06 90 66 76 36

► **SHORTS ET JUPES NEUFS OU TBE** : SHORTS J. Crew blanc neuf T38 20€ Levi's blanc neuf T38 20€ Abercrombie & Fitch neufs beige T38 15€, rouge T38 15€ Hiho beige TBE T36 10€ JUPES Roxy noire TBE T36 10€ Chloé Jean's neuve T38 25€ Zadig & Voltaire velours rouge neuve T36 20€ Sandro noire doublée TBE T36/38 30€ Isabel Marant gris/noir TBE T36 15€. Femme. **Prix : 15 €**  
☎ 06 90 20 21 35

► **ROBE PROMOD NEUVE, TAILLE 34-36** : Robe Promod taille 34 (taille grand !), portée une fois. 10 euros. **Prix : 10 €**  
☎ 06 90 06 08 75

► **ROBE PROMOD NEUVE, TAILLE 34-36** : Robe porte-feuille Promod neuve, portée seulement une

fois. Mais trop grande (taille grand). 10 euros. Femme. **Prix : 10 €**  
☎ 06 90 06 08 75

**ÉQUIPEMENT BÉBÉ**  
**BABY EQUIPMENT**

► **ÉTOILES PHOSPHORES-CENTES** : lot d'environ 200 étoiles phosphorescentes, différentes tailles. **Prix : 10 €**  
☎ 06 90 77 27 51

► **BABYPHONE TOMY** : Vend babyphone tomy très peu servie. **Prix : 30 €**  
☎ 06 90 23 02 25

► **CHAUFFE BIBERON** : Vend chauffe biberon Tigex. **Prix : 30 €**  
☎ 06 90 23 02 25

► **POUSSETTE CHICCO TROIS ROUES TOUT TERRAIN** : avec double roues à l'avant pour une meilleure stabilité Poignée à hauteur réglable, 3 positions de l'assise, se plie facilement. Roule sur le sable! Convient au 2ème âge de bébé Poussette en bonne état. **Prix : 65 €**  
☎ 06 90 17 58 33

► **POUSSETTE + COSY** : Ensemble poussette + cosy + ombrelle. **Prix : 30 €**  
☎ 06 90 54 26 72

► **TABLE À LANGER PLIANTE**

: Table à langer en bois marque COMBELLE pliante. **Prix : 25 €**  
☎ 06 90 54 26 72

► **LIT BEBE** : Vends LIT BÉBÉ 60 cm x 120 cm en bois en tres bon état avec matelas, alèse, drap housse, draps. **Prix : 140 €**  
☎ 06 90 38 06 05

► **ÉQUIPEMENT BÉBÉ** : Bonjour je vends une poussette et cosy en bonne tres etat à 100€. Un cosy a 15€ Un tapis d'éveil à 15€ des vêtements 0 à 3 mois 3€ pièce basket jordan à 25€ ensemble jordan 10€. **Prix : 15 € à débattre**  
☎ 06 90 77 31 48

► **BAIGNOIRE BÉBÉ SUR PIEDS** : Baignoire bébé sur pied amovibles marque BEBEA avec un porte pomme de douche. **Prix : 15 € à débattre**  
☎ 06 90 54 26 72

► **TRANSAT BÉBÉ** : Transat bébé. **Prix : 5 €**  
☎ 06 90 54 26 72

► **POTS BÉBÉ, ADAPTATEUR WC + ADAPTATEUR BAIN** : Pots bébé, adaptateur wc + adaptateur bain 3€ l'unité. **Prix : 3 €**  
☎ 06 90 54 26 72

► **SIEGE AUTO 0-18KG** : siège auto à vendre 0-18kg. **Prix : 65 € à débattre**  
☎ 06 90 14 40 76

► **BALLANCELLE GARCO : HAUT DE GAMME**, balancement latéral avec variateur, différentes musiques et sons, vibrations et différentes positions de l'assise LE TOUT EN TRES BONNE ETAT, PARFAIT POUR ENDORMIR BEBE. VALEUR NEUF 250€. **Prix : 100 €**  
☎ 06 90 77 42 76

► **CHAUFFE BIBERON** : comme neuf. **Prix : 20 €**  
☎ 06 90 77 42 76

► **TAPIS D'ÉVEIL** : Tapis d'éveil en bon état. **Prix : 10 €**  
☎ 06 90 54 26 72

► **POUSSETTE TOUT TERRAIN COSY GRACCO** : Poussette tout terrain et cosy avec 2 fixations voiture et une fixation cosy. Le tout en bon état. Valeur neuve 790€. **Prix : 100 €**  
☎ 06 90 69 43 42

► **LIT PARAPLUIE + VRAI MATELAS SUR MESURE** : A vendre lit parapluie + vrai matelas sur mesure quasi-neuf. Taille 120 X 60. Valeur neuve 150 euros. **Prix : 80 €**  
☎ 06 90 77 81 04

► **CHAISE HAUTE** : En très bonne états Chicco 2 en 1. **Prix : 85 € à débattre**  
☎ 06 90 77 97 87

► **SIEGE AUTO + SOCLE** : Siège auto neuf en excellent état Utilisé 2

semaines. **Prix : 60 €**  
☎ 69 05 45 30 9

► **TRANSAT POUR BÉBÉ** : Transat pour bébé marron/vert bascule 3 positions sécurité. **Price : €15**  
☎ 06 90 06 71 45

► **COSY NANIA** : Cosy Nania gris et noir jusqu'à 13 KG TRÈS BON ETAT. **Prix : 25 €**  
☎ 06 90 06 71 45

► **ENSEMBLE BÉBÉ COMPLET** : Vends ensemble ou séparément - un siège auto pivotant marque Bébé9 état neuf (130 €) - un lit parapluie 65x95 marque Graco, avec matelas drap et moustiquaire neufs (80€) - une chaise haute (40€). **Prix : 230 € à débattre**  
☎ 06 90 29 61 12

► **STÉRILISATEUR AVENT** : Stérilisateur AVENT. **Prix : 45 €**  
☎ 06 90 55 56 16

► **BAIGNOIRE BÉBÉ** : Baignoire bébé. **Prix : 5 €**  
☎ 06 90 55 56 16

► **BABY BATH TUB WITH STAND** : baby bath with stand Tub with drain-pipe stand got some rust but functions fine. pick up in pointe blanche we are leaving the island december 4 price in dollars or euros. **Price : \$20 negotiable**  
☎ 001 721 526 9771

# MULTIMÉDIA MULTIMEDIA

## INFORMATIQUE DATA PROCESSING

► **CHROME BOOK** : A VENDRE Chrome book état neuf, fonctionne parfaitement, écran 10 pouces, 2 ports USB. Je le vends car plus utilisé mais très bon petit PC. Pas sérieux s'abstenir. **Prix : 150 €**  
 ☎ [KIRIDJIANNADIA@YAHOO.FR](mailto:KIRIDJIANNADIA@YAHOO.FR)

► **SCREEN LG ULTRAWIDE IPS** : for sale screen ultrawide LG IPS 110 v. good condition. leaving the Island. **Prix : 330 €**  
 ☎ 06 90 22 41 00

► **ORDINATEUR PORTABLE NOTEBOOK COMPUTER** : Ordinateur portable notebook computer Batterie HS.  
 ☎ 06 90 77 40 76

► **ORDINATEUR PORTABLE SAMSUNG** : Ordinateur portable samsung neuf. **Prix : 250 €**  
 ☎ 06 90 77 40 76

► **ORDINATEUR PORTABLE TACTILE HP COMME NEUF** : Ordinateur portable tactile HP comme neuf 0690774076. **Prix : 350 €**  
 ☎ 06 90 77 40 76

► **APPLE IPAD MINI 16 GB** : Apple Ipad mini 16 GB carlo25hotmail.com. **Price : \$190 negotiable**  
 ☎ 001 721 523 2472

► **MICROSOFT SURFACE PRO 4 + TOUCH COVER + STYLET** : A vendre cause double emploi Surface Pro 4 avec Touch Cover (clavier détachable) et stylét bluetooth. 12, 3», Processeur Intel® Core™ M3-6Y30 (2, 2 GHz), 4 Go, 128 Go, Windows 10 Professionnel 64 bits. Facture d'origine. Garantie jusqu'au 14 décembre 2017. Système d'exploitation réinitialisé. Etat neuf. **Prix du neuf sur internet hors TVA avec livraison Chronopost: 945€ Economisez 300€ pour ce super ordinateur portable tactile et versatile !. Prix : 645 €**  
 ☎ 06 90 35 05 33

► **COMPUTER LDLC + ECRAN + APC BATTERY** : Ecran LG ultrawide 21:9 IPS Computer LDLC PC7 ZI Artist I7-6700 3. 4 GHZ 8 MB cache H170M-HB3 DDR3 + Back up APC pro 700 + clavier et souris comme neuf ! cause départ a vendre à partir du 1er janvier 2017. **Prix : 1 500 €**  
 ☎ 06 90 22 41 00

## IMAGE & SON IMAGE & SOUND

► **TÉLÉVISION** : Télévision Sony écran plat 32 pouces en parfait état modèle Brava équipe de multi système pouvant servir des 2 cô-

tés de l'île prise HDMI, USB.b.  
**Prix : 250 €**  
 ☎ 06 90 22 52 37

► **AMPLI + ENCEINTES** : VENDS Ampli Home cinéma Yamaha + enceintes BOSE + câbles SANS Caisson de basses. **Prix : 150 € à débattre**  
 ☎ 06 90 70 77 39

► **TÉLÉVISEUR SAMSUNG LCD** : téléviseur Samsung LCD 82 cm comme neuf. **Prix : 220 €**  
 ☎ 06 90 77 40 76

► **NIKON L110** : camera de très bonne qualité. **Prix : 100 € à débattre**  
 ☎ 06 90 10 02 81

► **ECRAN PLAT HITACHI** : Vends écran plat HITACHI HDMI de 134 cm avec pied rotatif télécommandé parfait état de marche. **Prix : 400 €**  
 ☎ 06 90 28 48 66

► **CANON LENS 100-400 MM** : Canon Lens 100-400 mm. **Price : \$1,100 negotiable**  
 ☎ 001 721 523 2472

► **CAMÉRA GOPRO HERO 3+ SILVER** : Vends GOPRO HERO 3+ SILVER avec ses accessoires et une carte SD 32gb en parfait état. **Prix : 185 €**  
 ☎ 06 90 62 09 23

POSTEZ VOS ANNONCES  
POST YOUR AD  
SUR [WWW.CYPHOMA.COM](http://WWW.CYPHOMA.COM)

cyphoma

97150

## JEUX VIDÉOS VIDEO GAMES

► **XBOX ONE** : xbox one. **Price : €200 negotiable**  
 ☎ 06 90 83 72 09

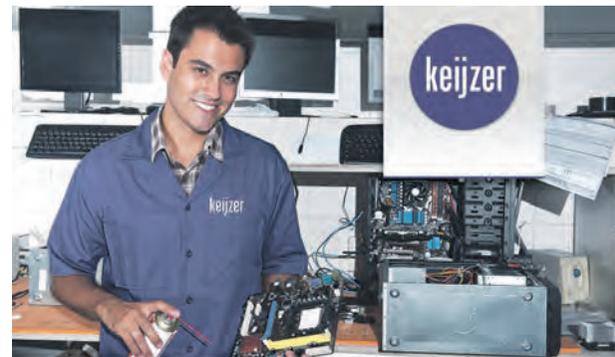
► **XBOX ONE 200 BS 150** : xbox one 200 bs 150. **Price : \$200**  
 ☎ 001 721 06 90 83 72 09

► **PS3** : Je vends la PS3 acheté en octobre 2016. Plus 12 jeux dont FIFA 16 Naruto Storm 2 Naruto Storm 3 Devil May Cry SSX Uncharted 3 Assassin's Creed Rogue FIFA 14 GTA V The King of Fighters XIII Et installer directement dans la console il y a Destiny plus DMC. **Prix : 180 € à débattre**  
 ☎ 06 90 15 32 27

► **PLAY4 NEUVE DEUX JEUX DEUX MANETTES** : Vends play 4 deux manettes deux jeux. **Prix : 300 €**  
 ☎ 06 56 76 19 76

► **LE LOT DE 8 JEUX XBOX ONE EN TRÈS BON ÉTAT** : le lot de 8 jeux Xbox one en très bon état. **Prix : 70 € à débattre**  
 ☎ 06 90 77 51 31

► **WII U PARFAIT ÉTAT** : Wii U + pad + manette Luigi + manette gaming+ jeu Super smash bros. **Prix : 195 €**  
 ☎ 06 90 62 27 68



## solutions informatiques !

- Réseaux
- Installation de logiciels
- Réparation : PC, portable, imprimante, TV, smartphone
- Contrat de maintenance
- Solutions pour point de vente

Centre de service AUTORISÉ



**OUVERT**  
Du lundi au vendredi  
9H00 - 18H00  
Le samedi  
9H00 - 13H00

+ (1721) 544 3166 / 0690 88 34 80

info@keijzercomputersxm.com | www.keijzer.sx  
Orange Grove Shopping Plaza, COLE BAY

► **SONY PLAYSTATION 4 PS4 1TB UNCHARTED 4 + 5 JEUX** : 1tb pack uncharted 4 comme neuve, sous garantie 1 manette + 5 jeux un-

charted 4 watchdogs the order 1886 farcry primal killzone shadowfall. **Prix : 290 €**  
 ☎ 06 90 60 76 21

# EMPLOI, SERVICES EMPLOYMENT, SERVICES

## EMPLOI OFFRES EMPLOYMENT OFFERS

► **RECHERCHE PROFESSEUR D'ANGLAIS** : Bonjour J'arrive sur Saint Martin en Janvier, j'ai besoin de prendre des cours d'anglais intensif car je ne parle pas cette langue, si vous êtes disponible 2h par jour 5 jours par semaine, me contacter au 06. 90. 59. 46. 46 ou cimiez111g-mail.com. Intérim, 3, < 3 ans. **Prix à débattre**  
 ☎ 69 05 94 64 6

► **RECHERCHE DUNE FEMME DE MENAGE PLIAGE REPASAGE** : Petite familles a la recherche d'une femme de ménage pliage repassage pour leur appartement. Véhiculé, sérieuse rapide **Rémunération : 40 €**  
 ☎ 06 90 67 08 84

► **PERSONNE DYNAMIQUE BILINGUE** : Nous recherchons des personnes motivées, bilingues français-anglais pour faire la promotion de nos résidences de luxe au Westin 5\* à Saint-Martin. La formation est assurée C'est une activité très lucrative pour les ambitieux, certains de nos agents gagnent jusqu'à 8000us\$/mois. Prérequis: permis B, maîtrise de l'anglais, éner-

gie et ambition de gagner beaucoup. Intérim, Débutant accepté. **Rémunération : 4 000 € à débattre**  
 ☎ 06 90 77 12 36

► **CUISINIER + SERVEUR(SE) + BARMAN(AID)** : Restaurant Grand Case recherche pour saison -cuisinier avec expérience gastro -Serveur -Barman Envoyer CV à le. shambala. recrutgmail.com. CDD.  
 ☎ 06 90 63 04 61

► **COUTURIERE, SELLIER** : recherche couturier, sellier pour 1 île de st martin possibilité de chef d'atelier expériences exigées. CDI, > 3 ans. **Prix à débattre**  
 ☎ 69 05 44 60 1

► **ANIMATRICE DIPLÔMÉE** : Vous encadrez un groupe d'enfants de 3 à 10 ans, à l'occasion d'une ouverture de Centre de loisirs. Vous adaptez vos activités à l'âge de l'enfant et aux types d'accueil (mercredi, vacances scolaires). Vous êtes garant de la sécurité des enfants. Vous êtes dynamique, ponctuelle et sérieuse. Vous réalisez le pointage des enfants, et rédigez ses projets et planning d'activités. Vous assurez le relationnel avec les parents. Être capable de travailler en équipe. Diplôme exigé : BAFA Merci d'envoyer votre Cv et lettre de motivation

par mail à laetilouna. babyyahoo.com. Intérim, Non, > 3 ans. **Rémunération : 10 €**  
 ☎ 06 90 39 38 73

► **JOB SYMPA À SXM** : Recherche jeune 18-35 ans dynamique, pour job sympa à temps choisi. Français, Anglais souhaité. Pour publicité et Marketing. Téléphoner pour rendez-vous.  
 ☎ 06 90 43 27 59

## EMPLOI DEMANDES EMPLOYMENT DEMAND

► **EMPLOYÉE RESTAURATION-HÔTELLERIE** : Jeune femme avec solide formation hôtelière avec un très bon relationnel la base du métier recherche un post en restauration ou autre (commercial, vendeuse.) Ponctuel et polyvalente je sais m'adapter très vite telle un caméléon. et beaucoup d'humour et un gros sens de la dérision ! Hésitez pas à me contacter !! Par contre vu mon âge je suis aussi maman et donc disponible du lundi au vendredi jusqu'à 17h mais être en marche très tôt LE matin! Par contre je recherche pas le job ou il faut acheter un kit genre vrp !! . CDI.  
 ☎ 06 90 29 30 70

► **COUPLE RECHERCHE GARDIENNAGE VILLA** : Couple métropolitain recherche emploi de gardiennage de villa. Sérieux, bricoleur, bon cuisinier. Disponible début mars. CDD, 12, Débutant accepté. **Prix à débattre**  
 ☎ 06 76 87 61 98

► **DEMANDE D'EMPLOI RÉCEPTIONNISTE** : Doté d'un excellent relationnel, dynamique et méthodique rapide et fiable, je suis en mesure de m'organiser dans n'importe quelle situation. Mon objectif est de répondre à mes futures obligations avec le sérieux qui me caractérise et participer au développement de votre établissement. **Rémunération : 1 400 € à débattre**  
 ☎ 06 90 88 95 99

► **CHERCHE EMPLOI D'URGENCE** : Jeune homme sérieux et motivé cherche emploi dans la vente, les espaces verts ou autres. Étudie toute proposition. Disponible de suite.  
 ☎ 06 90 66 08 66

► **SECRÉTAIRE / ASSISTANTE** : Mon expérience de vingt cinq ans dans diverses entreprises, m'a appris à travailler en toute autonomie et à m'intégrer dans un environnement de travail cosmopolite. J'ai le sens

du relationnel, je suis rigoureuse, discrète, organisée et désireuse de mettre mes compétences au service de votre entreprise. Tout au long de ma carrière, j'ai été investie de responsabilités et suis familière au traitement de dossiers sensibles et hautement confidentiels. Ma recherche de l'excellence et du "zéro faute" font partie intégrante de mon ADN. Disponible immédiatement. **Rémunération : 2 000 € à débattre**  
 ☎ 06 90 60 39 09

► **RECHERCHE D'EMPLOI** : Femme sérieuse recherche emploi à mi temps de 8h30 à 14h30. Etudie toutes propositions.  
 ☎ 06 90 77 39 42

► **EMPLOI COMMERCIALE** : Bonjour, jeune femme de 25 ans cherche emploi dans le commerce. 6 ans d'expérience dans la vente et 2 1/2 En tant que responsable. Disponible de suite.  
 ☎ 06 77 42 13 72

► **RECHERCHE EMPLOI** : je suis donc à la recherche d'un emploi dans n'importe quelle branche. J'ai déjà travaillé dans la vente au détail en tant que adjoint de magasin enseigne GIFI J'ai été commercial dans un premier temps, responsable d'équipe et responsable commercial Je suis

motivé, dynamique, ponctuelle, minutieux. N'hésitez pas à me contacter pour le moindre renseignement. **Rémunération : 1 200 €**  
 ☎ 78 18 50 75 2

► **CHEF CUISINIER ET SON SECOND. RÉFÉRENCE MICHELIN** : Chef Cuisinier français et son second expérimentés et dynamiques recherchent activement places sérieuses dans restaurant pour le service du soir. Cuisine traditionnelle française, normande, caribéenne, italienne, méditerranéenne, asiatique, world fusion. Nous sommes disponibles immédiatement pour un essai. Anglais correct. 12, > 3 ans. **Rémunération : 5 000 \$ à débattre**  
 ☎ 001 721 06 90 22 56 98

► **MAINTENANCE** : Personne sérieuse recherche activement un emploi sur Sxm ou St Barth. Dotée d'une riche expérience en maintenance domestique ou industriel tels que l'électromécanique, la robotique, l'étanchéité l'automatisme, l'hydraulique, le pneumatique l'électricité basse ou haute tension ainsi que le management, l'encadrement et la formation. Après avoir passé 21 ans dans une multinationale je peux vous apporter mes connaissances et mon expérience.  
 ☎ 06 90 66 71 03

POSTEZ VOS ANNONCES  
POST YOUR AD  
SUR [WWW.CYPHOMA.COM](http://WWW.CYPHOMA.COM)

cyphoma

97150

# 23 AUTO, MOTO, BATEAU CAR, MOTORBIKE, BOAT



POSTEZ VOS ANNONCES

POST YOUR AD

SUR WWW.CYPHOMA.COM

**cyphoma**

# 97150

## VOITURES OFFRES CARS OFFERS

► **FORD PICK UP EXPLORER XLT** : FORD EXPLORER 2005 PICK UP XLT, siège cuir, vitre donnant sur plateau électrique, bon état, contrôle fait et réparations faites, (bielles et essuie glace.) Libre fin janvier 2017. Demandes, uniquement par mail. Année 2005, Essence, 110000 kilomètres, Auto. **Prix : 5 500 € à débattre**  
📧 GOUBAUD.VALERIE@YAHOO.FR



► **RENAULT CAPTUR** : crème de 2016, neuve 2600 kms, prix d'achat 19 600 euros. **Prix : 16 000 €**  
📞 06 90 54 75 20

► **HYUNDAI GRAND I-10 ANNEE 2016 / 40 000 KMS** : toujours je vend ma hyundai grand i-10 1.2L 40 000 kilomètres encore sur garranti (MOTOR WORLD) année 2016 Elle vient tout juste d'avoir un an le 23 septembre (2015) VENTE POUR CAUSE DE DEPART AVANT LE 24 JANVIER 2017 !!! AUCUN PROBLÈME A SIGNALER. VOITURE COMME NEUVE. CHAQUE SERVICE A ÉTÉ FAIT. JAMAIS ACCIDENTÉ ACHETER NEUVE 14. 000€. Année 2016, Essence, 40000 kilomètres, Auto. **Prix : 9 500 € à débattre**  
📞 06 90 22 35 77

► **NISSAN MURANO** : cause départ a vendre NISSAN MURANO V6 blanc 05/2006 - intérieur tissu beige très bon état. entretien régulier chez garagiste professionnel (SXM garage - Manu à la Savane) avec factures. contrôle technique ok effectué le 12. 12. 2016 carte grise Française. Marge négociation limitée - batterie - pneumatiques (4) - soufflets de cardan - alternateur - supports moteur - joints cache culbuteur - bougies allumage - silentblocs barre stabilisatrice neufs moins de 06 mois. Dernière révision vidange filtres à air et huile moins de 03 mois. Possibilité vérifier état du VL auprès de SXM Garage à La savane (Manu) et SB Garage (Stéphane) à grand case. Tél propriétaire : 0690223063 - 0590272675. Année 2006, Es-

sence, 103000 kilomètres, Auto. **Prix : 6 000 € à débattre**  
📞 06 90 27 26 75

► **KIA CERRATO POUR PIÈCES (DORÉE)** : kia cerrato ne passe pas au contrôle technique mais moteur bon, plusieurs pièces à récupérer. Année 2007, Essence. **Prix : 1 200 \$**  
📞 06 90 39 74 57 LE RANCHO



► **KIA SPORTAGE** : Still under warranty All service done by Soremar Hid lights, icecold ac, clean interior Keyless entry Reverse sensors Bleutooth calling **Prix : \$13,500**  
📞 001 721 580 9065

► **HYUNDAI MATRIX** : couleur : camouflage gris très bon état transmission réparée revoir le démarrage. Plaque hollandaise et assurance ok prix négociable. Année 2005, Essence, Auto. **Prix : 2 800 € à débattre**  
📞 06 90 15 02 01

► **MAZDA 2001** : Vends Mazda pick up Année 2001 Pour amateur de mécanique. Embayage a changer. Moteur 90 000km. Vendu en l'état. A venir checker sur place. Année 2001, Essence, 90000 kilomètres, Manuelle. **Prix : 750 \$ à débattre**  
📞 06 90 54 27 47



► **NISSAN ALMERA SEDAN** : a vendre en état couleur blanche et noir. Année 2005, Essence, Auto. **Prix : 1 500 € à débattre**  
📞 06 90 15 02 01

► **KIA PICANTO DECEMBRE 2010** : for sale kia Picanto, new tire, new brake pad, new water pipe CT 4 month ago the front Window have a rift. leaving the Island. Year 2010, Gasoline, 64000 kilometers, Auto. **Price : €4,300 negotiable**  
📞 06 90 22 41 00

► **AUDI S3** : Beautiful silver Audi S3 Turbo in great condition! Sleek, sexy and super fun to drive! New stereo system recently updated. Year 2002,

Gasoline, Manual. **Price : \$10,500**  
📞 001 721 524 8326

► **SUZUKI VITARA 2 PORTES CABRIOLET BONNE ETAT** : Bonne état couleur blanc prix à (débattre). Année 1994, Essence, 100000 kilomètres, Manuelle. **Prix : 900 €**  
📞 06 90 21 58 17

► **CAMION HYUNDAI H-100** : Hyundai H -100 à vendre kilomètres 95000 contrôles technique est ok, très bonne affaire. **Prix : 9 500 € à débattre**  
📞 06 90 88 60 52

► **VW POLO** : Vw polo. **Prix : 1 700 \$ à débattre**  
📞 001 721 524 5665

► **KIA PICANTO** : neuve grise octobre 2015 révision ok 20 000 km garantie 5 ans. **Prix : 8 000 €**  
📞 06 90 55 09 64

► **KIA PICANTO** : neuve grise octobre 2015 revision ok 17 000 km garantie 5 ans. **Prix : 8 000 €**  
📞 06 90 55 09 64

► **BMW 328 I CABRIOLET** : hard top, 6 cyl, 2011, 29000 milles. Full options. **Prix : 25 000 €**  
📞 06 90 22 20 20



► **TOURAN TDI 2L CONFORT-LINE** : année 01/2008 très bon état cause départ, argus 10000 euros. **Prix : 7 200 €**  
📞 06 90 46 73 65

► **AUDI S4 CABRIOLET** : audi s4 quatre v8 344ch beg frais récent ct ok réglage capot prix sacrifié. Année 2004, Essence, Manuelle. **Prix : 8 500 €**  
📞 06 90 71 22 90

► **VOLKSWAGEN TOUAREG** : Volkswagen touareg bon état année 2007. **Prix : 8 000 €**  
📞 06 90 21 58 17

► **2008 LAND ROVER LR2** : Land Rover LR2 for sale. Champagne color - 40, 000 miles Complete new paint job by Caribbean Auto. Great Jeep! No accidents or mechanical problems. Call Angie English please. **Price : \$9,900**  
📞 06 90 54 20 67

## VOITURES DEMANDES CARS DEMAND

► **VÉHICULE UTILITAIRE** : pour livraison alimentaire. Marque et modèle indifférent. Bon état avec contrôle technique, sans frais à prévoir.  
📧 CMCCONTACT@LEGRAND-MARCHE.NET

## MOTOS... OFFRES MOTORBIKE... OFFERS

► **FAT BOY 2010** : Cause double emploi vend Fat Boy très bon état général, factures entretien disponible. Année 2010, 45000 KM. Année 2010, 45000 kilomètres, 1583 cm³. **Prix : 10 000 €**  
📞 06 90 07 22 08



► **KTM 125 CUERS SX DE 2009** : KTM 125 cuers SX de 2009. **📞 06 90 88 26 23**

► **YAMAHA R-1000** : Vends cause départ. urgent!!!! Faites une offre. Année 2007. **Prix : 6 000 €**  
📞 06 90 34 90 69

► **HARLEY FAT BOB** : Modèle Fat Bob noir mat état neuf 5000 kms. Première main, immatriculation le 25 mai 2014 2000 \$ d'accessoires et options montés chez HD Saint Martin - Stage 1 électronique Screamin'Eagle - Filtre à air Screamin'Eagle - Échappement Screamin'Eagle - Leviers de frein noir mat - Cales pied - Poignées - Sissy bar avec porte paquet démontable (ne paraît pas sur les photos mais vendu avec). Détails : Feux à LED à l'arrière Alarme et antidémarrage par transpondeur HD ABS Moto dort sous housse dans garage Pièces d'origines (pots d'échappement, filtre à air, cales pied ...) laissées avec la moto. Moto entretenue chez HD Saint Martin Visible à Saint Martin Cul de Sac. **Prix : 12 800 €**  
📞 69 05 08 67 3

► **KYMCO DINKSTREET 125** : Année 2014, 1ère main, alarme et dossier passager, bon état, révision faite. 4500 kilomètres, 125 cm³. **Prix : 2 000 €**  
📞 06 90 61 61 34

► **MOTO BMW R 1150 RT** : Bon état entretien suivis pneus neufs pour plus de renseignements tel 0690653312. Année 2001, 1150 cm³. **Prix : 4 200 € à débattre**  
📞 06 90 65 33 12

► **GILERA NEXUS 500** : Vend scooter GILERA NEXUS 500 25000 KM le scooter à eu un accident mais roule tout les jours le moteur et nickel et il roule très bien le T de fourche et légèrement tordu 1400 €. Année 2010, 25000 kilomètres, 500 cm³. **Prix : 1 400 €**  
📞 06 90 77 82 37

► **SUPERBE HARLEY DAVIDSON 1200 SPORTSTER CUSTOM** :

Vends Harley Davidson 1200 sportster custom noir 2012 excellent état 5000 km 4500\$ d'accessoires, KIT STAGE 1, Filtre Scream Eagle, Pots Vance & Hines, dossier passager amovible, Chargeur de batterie, Housse. Nombreuses options + 1 paire de pots Scream Eagle et toutes les pièces d'origine. Année 2012, 5000 kilomètres, 1200 cm³. **Prix : 10 000 €**  
📞 06 90 53 68 25



► **KAWASAKI 650 ER6N** : VDS kawasaki ER6N, entretien ok, vendu avec platine + grand top case + anti-tivol SRA4 alarme. Donne un pneu arrière neuf. Prix en baisse pour vente rapide. Année 2008, 20000 kilomètres, 650 cm³. **Prix : 3 100 €**  
📞 06 90 77 22 07

## SERVICES OFFRES SERVICES OFFERS

► **LOCATION DE VOITURE** : Deal car rental toujours prêt pour vous accueillir avec le sourire. Nous sommes aussi disponible pour vous récupérer de l'aéroport de Grand Case (côté français) ou l'aéroport de Juliana (côté hollandais). Contactez-nous deux ou trois jours avant votre voyage. **Prix : 35 €**  
📞 06 90 77 30 58



## BATEAUX OFFRES BOAT OFFERS

► **WELLCRAFT COASTAL 252** : A vendre en très bon état et toujours très bien entretenu Bateau américain de marque Wellcraft Coastal 252 avec Hard top + cabine. Moteur 400 H eurs de Marque YAMAHA 2 X 150 cv Affaire à voir et à essayer !! Contact : Philippe au 0690. 66. 22. 72 Visible sur Sandy Ground. Année 2006, Longueur 7 mètres. **Prix : 32 500 € à débattre**  
📞 06 90 66 22 72

► **28 FOOT PRIVATEER** : 28 foot privateer center console with cuddy cabin. custom swim ladder, great for

diving. Would make a great charter boat or multi purpose family boat. cruise, hit the beaches, island hop or go diving. Will sell with engines for \$29, 700, twin 225 hp Mercury Optimax. Year 2002, Length 8 meters. **Price : \$22,000 negotiable**  
📞 001 721 587 7469 ST. MAARTEN MARINE POWER



► **BOSTON WHALER 25 OUTRAGE** : Moteurs 115 Yamaha 4 tps, 600h !!! Révision faire. Scellerie et tres bon état, Antifouling fait, sans remorque. VHF, radio fusion Bluetooth. Pare brise neuf. **Prix : 27 000 € à débattre**  
📞 06 90 76 07 12

► **STAMAS 27 PIEDS** : Stamas 27 pieds cabin cruiser. Motorisation 2 x 200 CV Yamaha Kichenette/évier/wc/lavabo. Table et douche extérieure Entièrement repeint Moteur révision complète. Année 1989, Longueur 8 mètres. **Prix : 13 500 €**  
📞 06 90 22 35 85

► **CATAMARAN LEOPARD 38** : A vendre Léopard 38 modèle 2011, construit en 2010. 4 cabines 2 salles de bain Moteur yanmar 29 HP Excellent état. Prix HT Me contacter pour plus de détails. Année 2011, Longueur 11 mètres. **Prix : 205 000 \$**  
📞 06 90 66 36 90



► **ATOLL43** : DuFour atoll43 bon état 4 cabine double moteur nanni63ch 2600h me contactez moi pour plus de détails. Année 1999, Longueur 13 mètres. **Prix : 87 000 € à débattre**  
📞 06 90 22 45 53

► **NIAGARA 38 PIEDS** : Voiles très bon état Gremont revise Moteur bien entretenu Panneaux solaires Agréable et performant en navigation, tres bien habitable Batteries trojan neuves Frigo neuf Sécurité aux normes. **Prix : 28 000 €**  
📞 06 90 22 43 41

► **DERIVEUR LASER** : Dériveur refait à neuf, Standart et Radiale, accastillage neuf. **Prix : 2 200 €**  
📞 06 90 49 27 45

# 97150

**SAINTMARTIN · SINTMAARTEN**  
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO · YOUR TWICE WEEKLY HERALD

JOURNAL BI-HEBDOMADAIRE GRATUIT  
édité par la société Empreinte  
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr)  
Tél : 0590 27 74 61  
Web : [www.empreintesxm.press](http://www.empreintesxm.press)  
IMPRESSION DAILY HERALD : 8 000 exemplaires  
La société EMPREINTE et Cyphoma déclinent toute responsabilité concernant le contenu des annonces publiées.

**SERVICE COMMERCIAL** :  
Côté français **Adeline Lemerle 0690 53 85 85**  
[adeline@empreintesxm.net](mailto:adeline@empreintesxm.net)  
Dutch side **Sylvie Karcher +526 36 28**  
[sylvie@empreintesxm.net](mailto:sylvie@empreintesxm.net)

**SERVICE MAQUETTE** :  
**Alexandra Froissant 0590 27 74 61**  
[alex@empreintesxm.net](mailto:alex@empreintesxm.net)

**SERVICE RÉDACTION** :  
0590 27 74 61  
[redaction@empreintesxm.net](mailto:redaction@empreintesxm.net)

**DISTRIBUTION** :  
**Ben Duclos 0690 66 34 66**

**DIRECTEUR DE PUBLICATION** :  
**Slobodan Milovanovic**



## PHARMACIE DE GARDE

Du 31 déc. 2016 au 7 jan. 2017

Du 7 au 14 janvier 2017

**BELLEVUE**  
05 90 87 70 28

**ORLÉANS**  
05 90 87 33 83

La garde commence le samedi à 20h et se termine le samedi suivant à 8h  
Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : 10h à 12h - 18h à 19h

CANAL+ ANTILLES, SAS au capital de 3.200.000€, RCS Fort-de-France 388 543 126 - Espace Antilles - Ancien Aéroport - 97232 LE LAM ENTIN - CANAL+ GUYANE SAS au capital de 400 000€ 398 354 134 RCS Cayenne Centre Commercial Marengo 97300 Cayenne  
CANALSATELLITE CARAIBES, SAS au capital de 40.000 €, RCS Pointe-à-Pitre 419 007 596, ZI de JARRY, MOUDONG Centre, Immeuble CANAL MEDIA 97122 BAÏEM-AHAULT.

# LE GRAND SHOW



GUYANE EN JANVIER SUR **CANAL+**

DU 1ER AU 21 JANVIER 2017

**100€ REMBOURSES**  
AVEC LE PACK PREMIUM

**PROLONGATION EXCEPTIONNELLE**

Offre valable aux Antilles - Guyane pour toute nouvelle souscription à un abonnement de 12 mois au PACK PREMIUM (54,90€/mois) : 100€ versés par virement après prélèvement de la 1ère mensualité. Dépôt de garantie offert (au lieu de 38€). Pour le satellite : décodeur satellite inclus. Parabole et installation standards offertes. Offre non disponible auprès d'un opérateur tiers. Voir l'ensemble des conditions au 10 57 (Service gratuit + prix appel), en boutiques CANAL+ ou sur canalplus-caraibes.com.

LES OFFRES  
**CANAL+**